

# 翼の王国

ANA | A STAR ALLIANCE MEMBER ☆



12

特集

アメリカ、

冬のワイルド・

アニマル・

ダイアリー

第2特集

秋田&青森、

縄文ワールドへ



おいしさで選ばれる。<sup>※1</sup> 売上

No.1

※1 調査主体：自社調べ（調査委託先：日本インフォメーション）

※2 インテージSRI無糖茶飲料市場データ2020年1月～12月の「お～いお茶」ブランド販売金額

※3 記録名：「最大のナチュラルヘルシーRTD緑茶飲料（最新年間売り上げ）」

正式英語記録名：Largest NH RTD green tea brand-retail RSP, current

記録対象ブランド：「お～いお茶」ブランド<sup>※4</sup> 対象年度：2020年1月～12月

※4 「お～いお茶」ほうじ茶製品を除く



RECORD  
HOLDER



日本<sup>※2</sup>、世界、No.1<sup>※3</sup>

— ギネス世界記録<sup>®</sup> 認定 緑茶飲料販売実績

空容器の散乱防止・リサイクルにご協力ください。



PATEK PHILIPPE  
GENEVE



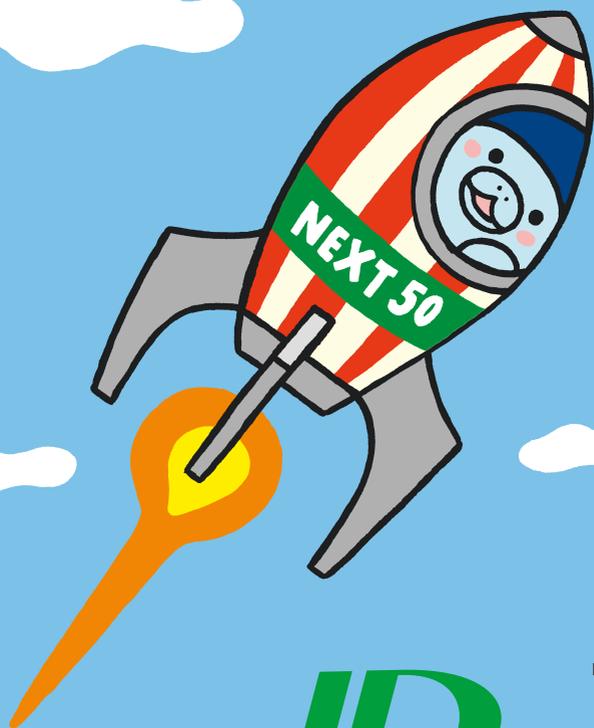
TWENTY~4 AUTOMATIC  
BEGIN YOUR OWN TRADITION



**MITSUKOSHI**  
日本橋本店

DXを加速させる

ID マルチクラウド



IDホールディングス HP



ID HP

**ID** GROUP

株式会社 **ID**ホールディングス

株式会社 インフォメーション・ディベロプメント

イメージキャラクター:

アメリカンマナティのmanaちゃん

〒102-0076 東京都千代田区五番町 12-1 番町会館

# 翼の王国の楽しみ方

画面を拡大・縮小しなくても、  
スマートフォンでそのまま読めるように設計されています。  
紙冊子にはない便利な機能がアプリ版に加わりました。  
使いこなしてお役立てください。

読みたい記事に  
**カンタン**に  
アクセスできます

目次のタイトルを  
タップすると各記事に  
飛ぶことができます。

目次に戻る

各記事の最後にある  
アイコンをタップすると  
目次に戻ります。

QRコードをタップすると  
外部のウェブサイトへ  
アクセスできます。

※一部アクセスできないQRコードも  
ございますのでご了承ください。





## お気に入りページを 集められます

気になるページを  
ブックマークしておけば、  
あとでじっくり読むのに便利です。

step1

右上の「しおりマーク」を  
タップすると画面下部の一覧に  
「しおりマーク」がつきます。

step2

右下の「二重のしおりマーク」を  
タップするとお気に入りが保存された  
「My bookmarks」に移動します。



## 「SUDOKU」は

スクショで遊みましょう

スクリーンショットして画面を保存すると、  
スマートフォンなど各種端末のペン機能で  
画像に数字が書き込めます。

?

スクリーンショットの  
撮り方についてはお使いの機種  
の操作方法をご確認ください。

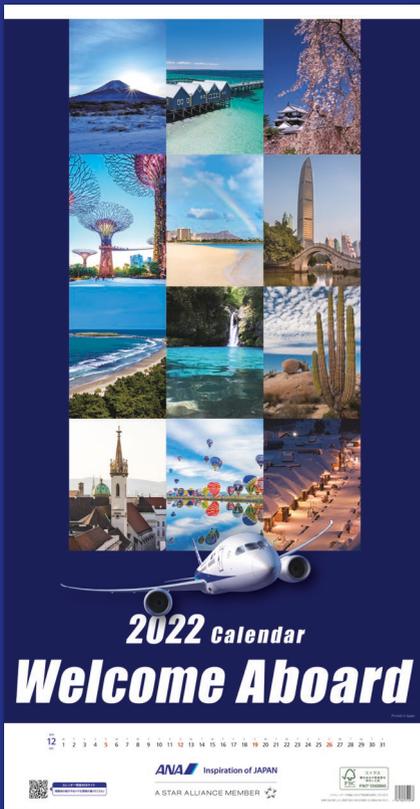


ANAオフィシャルカレンダー

# 2022 Calendar Welcome Aboard

ANAならではの国内・海外の風景を織り交ぜた  
オフィシャルカレンダー「Welcome Aboard」。  
お客様の「旅心」を魅了する写真の数々をぜひお楽しみください。

予約  
受付中!



- サイズ(約)/たて:75.3cm×よこ:39cm
- 仕様/表紙+本文12枚
- 価格/¥1,650(税込)

詳しくはA-Style(ANAのオンラインショッピングサイト)をご覧ください

ANAカレンダー2022

検索





# 翼の王国

12月号 CONTENTS

タップして  
各コンテンツへ  
飛ぶことができます

- 011 \_ ごあいさつ
- 014 \_ あいにいきたい「なごむ」動物  
クオッカ
- 016 \_ グッドお湯♨️ハンティング  
～活力編～ 新潟県
- 020 \_ 特集 アメリカ  
冬のワイルド・  
アニマル・ダイアリー
- 038 \_ TSUBASA's interview  
尾上松也
- 044 \_ 特集 青森&秋田  
縄文ワールドへ
- 056 \_ どうぶつかくれんぼ
- 057 \_ 旅でお土産にしたいもの  
阿闍梨餅
- 060 \_ おべんとうの時間  
小泉弘光さん
- 066 \_ ふたつの絶景  
オアフ島の太陽と大地
- 070 \_ 思い出にしたい店  
イワタコーヒー店
- 074 \_ 旅の道連れマンガ愛  
なんと！  
でんぢゃらすじーさん
- 078 \_ 今月のANAカレンダー  
アメリカ
- 080 \_ ANA TOMORROW
- 084 \_ ANAグループからの  
お知らせ
- 095 \_ SUDOKU
- 108 \_ SKY CHANNEL
- 110 \_ ANAグループ航路図
- 114 \_ 郵便飛行

【今月の表紙】

アメリカ、イエローストーン国立公園のバイソンの群れ



# その想いと、飛び立つ。

大切な人、大切な場所を想って  
旅から遠ざかっていたあなたへ。

おかえりなさい。

久しぶりのその旅立ちを  
大空のようなあんしんで包みたい。  
そして一人ひとりに心から言いたい。

いってらっしゃい。



**ANA**  Inspiration of JAPAN

A STAR ALLIANCE MEMBER 

全日本空輸株式会社  
代表取締役社長  
平子裕志



## #Q4の機窓から

皆様、こんにちは。いつもANAをご利用いただき、誠にありがとうございました。

昨年につき世界中がコロナ禍に苦しんだ2021年がまもなく暮れようとしています。昨年3月のWHOパンデミック宣言から間もない6月、一人のお客様から写真集をいただきました。タイトルは『BEYOND THE SKY』。表紙には「今、世界の航空会社は未曾有の経営的試練の中にある。しかし、朝の来ない夜はない。この言葉を信じ、空を愛する旅人のひとりとして、この写真集をANAに捧げた

トールは『BEYOND THE SKY』。表紙には「今、世界の航空会社は未曾有の経営的試練の中にある。しかし、朝の来ない夜はない。この言葉を信じ、空を愛する旅人のひとりとして、この写真集をANAに捧げた



ANA313 便(羽田-富山)の機窓から  
(『BEYOND THE SKY』より)

い」の言葉。当社国内便に搭乗された際、ご自身で撮られた空からの写真60余点が120ページにわたって掲載されています。富士山、沖縄、北海道、東北の光景、アルプス、九州と続き、最後に「美しき日本」の構成。息を呑むような美しい写真の数々がどれだけ私を励ましてくれたか、言うまでもありません。

冬になると日本は西高東低の気圧配置により太平洋側の地域は視界の良い日が多くなります。航空機の巡航高度はおよそ1万メートルです。ANAグループのプロペラ機、ボンバルディアDHC8-Q400（通称Q400）は6～7千メートルの高度で飛行しますので、その分だけ迫力のある景色を楽しめます。しかしプロペラ機と聞いてうるさい、古い、遅い、狭いといったイメージをお持ちの方がいらっしゃるかもしれません。Q400はちょっと違います。プロペラによる騒音や振動は音波を出して小さくする機能がついており、コックピットはジェット機と同様にデジタル化されています。時速650kmの巡航速度は往年の花形プロペラ機YS11の1.5倍、32インチのシートピッチはジェット機よりも広いほどです。そして何よりも燃費が良く環境に優しい航空機です。例えば伊丹発仙台行きの便は飛行時間がジェット機で55分、Q400で70分ですが、消費燃料はQ400がB737の半分ほどです。

さて、Q400は翼が胴体上部に取り付けられていますので機窓からの視界がさえぎられることはなく、プロペラの回る様子や車輪の出し入れの瞬間まで見ることができます。「ご搭乗の皆様は機窓からの景色をもっと楽しんでいただきたい」——Q400を運航するANAウイングスの社員の想いが昂じて、今年7月に機内WiFi



Serviceのe-booksの中にデジタルマップ『[#Q4の機窓から](#)』を設けました。整備士・運航乗務員・客室乗務員が航路の見どころ、景色の選定、写真撮影、キャラクターやイラスト製作に携わりました。特に飛行ルートと、運航乗務員の機内アナウンスにはこだわりが出ています。ご搭乗のお客様にもご参加いただけるよう、Q400の機窓から撮影した写真を募集してマップ上でご紹介しています。現在、伊丹、中部、新千歳の各空港を出発する17路線が対象ですので、どうぞ奮ってご参加ください。

「どれだけ飛んでも決して飽きることはない。たとえ同じ路線であっても季節、時間帯、天候によって景色は異なる。それが空旅の醍醐味なのだ」。いただいた写真集の巻頭にあるこのメッセージを胸に、来年こそ充実したサービスをご提供できるよう努めてまいります。一年間、たくさんのご厚情や励ましをいただきましたことに心から感謝申し上げます。皆様、良いお年をお迎えください。



ANAウイングス社員が撮影したQ400（伊丹空港にて）



じいーっ

あいにいきたい

「なごむ」

動物

第

09

回

# クオッカ

【カンガルー目カンガルー科】

生息地：オーストラリア南西部

大きさ：体は40～50cm、尻尾の長さは約30cm

埼玉県東松山市 埼玉県こども動物自然公園



写真・文 = 平林美紀



### 【 クオッカ 】

つぶらな瞳にぱっくりとした頬が愛らしい、小さなカンガルー「クオッカ」。『埼玉県こども動物自然公園』の開園40周年を記念して、2020年にオーストラリアからやってきました。もともと口角がキュッと上がっていて、ニッコリ笑顔に見えることから「世界一しあわせな動物」と言われています。そんな笑顔をひと目見たくて、展示場でうつむきがちに草を喰<sup>は</sup>んでいたクオッカを観察していたら、不意に顔を上げて微笑み顔を見せてくれました。



# グッドお湯 ハンティング

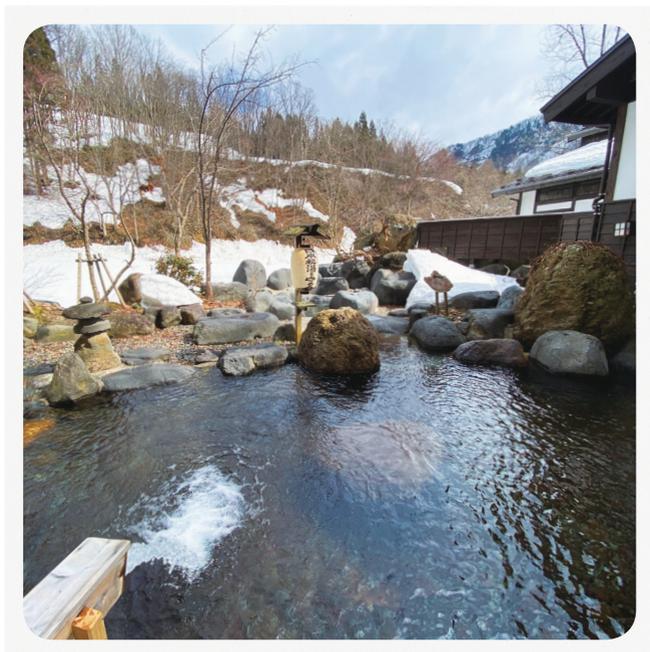
～活力編～



illustrations : Hiroyuki Suzuki

文 = 温浴愛好家・井上英樹

かつては湯から目薬が  
生産されていたという名湯へ



第9回  
新潟県

## 貝掛温泉

新潟の山奥に鎌倉時代から続く『貝掛温泉』がある。  
昔からなぜ山奥の湯に人は通うのか。その理由は「湯力」。

貝掛の湯は「目の温泉」として知られている。

不思議な湯力を求め、雪深い奥湯沢へ！

[行き方を調べる](#)

新潟県南魚沼郡湯沢町三俣686 tel. 025-788-9911





道を車で進むと川に架かる貝掛橋が見えた。この橋を渡れば『貝掛温泉』だ。江戸時代の頃から『貝掛温泉』は「目の温泉」として知られるようになった。眼鏡歴30年以上の僕の気持ちは当然盛り上がる。

## ／ 秘湯感満載！ \

「よくいらっしゃいました」と迎えてくれたのは『貝掛温泉』を守る5代目・長谷川智丈さん。本館は明治初期の建物。雪に負けないどっしりとした佇まいだ。まずは長谷川さんからレクチャーを受ける。ぬる湯(37℃)に10分程度入り、気泡が体に付きだしたら熱湯(42℃)に入る。そして、メタホウ酸を多く含む源泉で目を洗うことをおすすめされた。

ぬる湯は体温より少し温かい感じだろうか。湯と体の境界がわからなくなる。ふーむ、いいぞ。肌の気泡を合図に熱湯へ。熱湯は体が湯に溶けていくような気持ちよさがある。……そうだ。源泉は目にいいのだった。外湯を見ると、湯口から勢いよく湯が出ている。両手で湯を受け、目を浸して瞬きをする。ああ、目で湯を飲んでいるようだ。温泉を出ると気のせいなのか効能か、いつもより視界がすっきりしている。僕の目に美しい雪山が映った。ああ、“眼福”。



↑ ライター／温浴愛好家。特技は指先で測る湯温。好みは15℃の水風呂。

## ／ “眼福”の光景が広がる \



年齢はただの番号  
ただひとつの真実  
それは、エウレア。

# EUREA

NMN

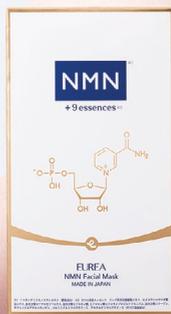
MADE IN JAPAN

話題の成分NMN<sup>®</sup>を贅沢に配合した  
フェイシャルマスクとローションで  
肌運命を超える輝きを放つ肌へ。

美しさへ妥協なく挑むエウレアが贈る2つの  
スキんケア。フェイシャルマスクはNMNを1枚  
あたり10mgも配合し、特別な日に誰よりも輝き  
たいときのスペシャルケアに。スキンローションは  
NMNを毎日のスキんケアに取り入れたい方に  
ぴったり。どちらも希少な純度の高い国産酵母  
由来のNMNと9種<sup>※2</sup>の美容成分を配合し、  
輝きとハリ、うるおいに満ちた肌へと導きます。  
2つのエウレアで、時の流れから自由に、美しく。



**EUREA FACIAL MASK**  
5枚入り(1枚あたりエッセンス 18ml 含)  
30,800円(税込)  
2枚入り 12,540円(税込)



**EUREA SKIN LOTION**  
エウレア スキンローション 100ml  
13,200円(税込)



※1 ニコチンアミドモヌクレオチド(整肌成分) ※2 9種の美容エッセンス：リンゴ果実培養細胞エキス、セイヨウシロヤナ  
半樹皮エキス、加水分解ローヤルゼリーエキス、加水分解ヒアルロン酸、ヒアルロン酸ヒドロキシプロピルトリモニウム、加水  
分解コラーゲン、サクシニルアテロコラーゲン、パルミトイルトリペプチド-5、アセチルテトラペプチド-9(すべて保湿成分)

**Dream Power**  
<https://www.nmn-dreampower.com>



変えていく。

炭素繊維による軽量化で、

航空機をもっと低燃費に。

次世代エコカーをより環境に優しく。

CO<sub>2</sub>排出量の少ない社会へ、

素材の力で変えていく。

[www.toray.co.jp](http://www.toray.co.jp)



素材には、  
社会を変える  
力がある。

**'TORAY'**

Innovation by Chemistry

特集

# WILD! WILD! YELLOWSTONE NATIONAL PARK

アメリカ、イエローストーン国立公園  
冬のワイルド・アニマル・ダイアリー

噴気が立ち込める雪原に、  
バイソンが群れをなすイエローストーンの幻想風景。  
雪深い山から裾野に食料を求めて  
野生動物が集まってくる冬は、  
ふっさりとした毛並みの大型動物を  
ぐっと近くに見ることができる季節なのだ。

文= 武藤 彩    写真= 志津野 雷

湯けむりの中に  
バイソンの群れ!





# “世界初の国立公園” イエローストーン 国立公園はココ!



イ

イエローストーン国立公園は、ワイオミング、モンタナ、アイダホの3州にまたがる(その96%はワイオミング州に位置)約8900km<sup>2</sup>というアメリカー広い国立公園だ。ここは活発な地熱地帯で、一日に16~18回ほど高々と噴気する「オールド・フェイスフル・ガイザー」をはじめ、無数にある間欠泉から常に蒸気が立ち上っている。また野生動物たちの生息地が1872年の国立公園創立以来保護されているため、バイソン、エルク、ムース、オオカミ、ハクトウワシなどの大型動物を間近に望めるのも醍醐味で、“野生の王国”としても知られている。





## スノーコーチに乗り込んで出発!

冬

の期間は多くの道路が封鎖されてしまうため、イエローストーンへのアクセスには入念な計画が必要だ。雪に覆われた道なき道に行く乗り物の一つが、スノーコーチと呼ばれる四駆雪原バス。写真上のマットトラックスは安定した乗り心地だがスローペースで、ビッグフットと呼ばれる巨大タイヤの車両だと少しだけ早く目的地に到着できる。私たちが乗り込んだのは後者。夏の間はラフティングのガイドをしているという青年の運転だけあって、ワイルドな乗り心地だった。

雪の中を  
ぐんぐん進む～





ハクトウワシが  
上から見てる!



## 公

園の南に位置するフラッグ・ランチからスノーコーチに揺られること約2時間半(時速約40kmでのゆっくり走行)、目的地は『オールド・フェイスフル・スノー・ロッジ』。冬季は休業中の1904年築の歴史的ホテル、『オールド・フェイスフル・イン』の隣に位置する冬限定の宿だ。道中、凍りかけた溪流や巨大カルデラ湖のイエローストーン・レイクを望む。途中で出会ったスノーモービルやクロスカントリー・スキーを使って白銀の世界を



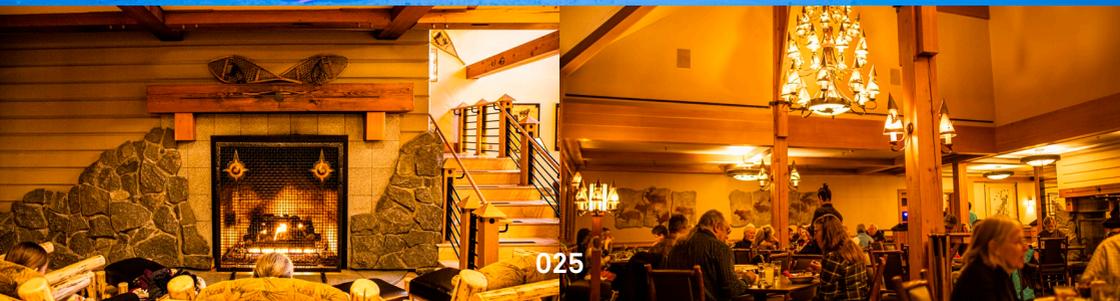
クロスカントリー・スキー  
がおすすめです



自在に行き来している冒険派の人々は皆、とびきりの笑顔だった。ロッジの入り口近くに集っていたグル<sup>っど</sup>ープに挨拶をすると、1950年代の車を改造した雪原モービルで公園内のさらに奥に野生動物ウォッチングに行く、という。「冬は立派な毛並みの動物たちを雪風景の中に見られる、最高のシーズン!」。この日は、キツネやコヨーテが雪の中のネズミを上からジャンプして捕まえる冬ならではの行動を撮影するのが目的だそうだ。



## ロッジの灯りに 心が温くなる





翌

朝、野生動物ガイドのジョディーとオールド・フェイスフル・ガイザー周辺の雪原を歩くことに。無数にある噴気孔からの熱気で雪が解け、湿原のようになった一帯を巡ると、あちこちにバイソンのフン(開拓時代はこれで火を焚いたそう)が見られた。彼らの行動圏にお邪魔していることは間違いない。双眼鏡で遠方を見やるジョディーについて歩くこと数時間、「あっ!」と指された方向を見ると、なんと3頭、いや、その後続々現れ



## バイソンを探して 雪原を歩くこと数時間

\あ!/\





30頭を超える群れに遭遇した。国立公園の規定でバイソンには25フィート(約7.6m)以内に近づいてはならない。だが、ジョディーは親指でバイソンを隠すことができるぐらいの距離(約30m)を取ることを勧めた。バイソンは時速65kmものスピードで突進できるというから、それも納得。バイソンたちは顔を雪面に撫で付け、苔か草を一心に喰<sup>は</sup>んでいる。雪化粧した彼らを前に、ああ、ここまで来たかいたがあった、と息を呑むばかりだった。



いい顔してる～

約

90分ごとに、高々と30mほど噴き上がるイエローストーン名物の間欠泉は圧巻だ。最大時に噴き出す熱水の量は約1万4000～3万1000ℓにも及び、蒸気の温度は、最高176℃を記録しているというから、ここがいかにか地熱活動が盛んなエリアかがわかる。公園内には全部で500以上もの間欠泉が存在し、その他の地熱活動(噴気孔、泥間欠泉、温泉など)も含めるとその数は1万以上になるという。中には30分もの間地上に噴出し続ける間欠泉や、マッドポットと呼ばれる熱泥ねつでいのあぶくが噴き出しているスポットもあるそうだ。公園北西部にはマンモス・ホット・スプリングスという温泉地帯があり、その近くのボイリング・リバー(沸騰する川)のみが、唯一人が入浴することのできる河川敷温泉となっている(それ以外は国立公園として環境保護の対象につき、遊歩道からの見学のみ)。

## 温泉湧出量は世界一！ ワイルドすぎる噴気孔





イエローストーン地熱地帯の大地の色は、湧き出た温泉成分が表層についたもの。様々なミネラルが噴出し、美しいグラデーションを演出する。



入浴はできません！

# ワイルド・アニマルの 楽園から



フサフサの冬手に覆われた  
バイソンの姿はたくましく、  
威厳に満ちている。



## カウボーイの街へ

タウンスクエアの『ミリオン・ダラー・カウボーイ・バー』は1937年創業。

名物のバイソン・バーガー。  
ボリューム100点!





イ

エローストン国立公園に行くには、5つのアクセスポイントとなる街がある。中でも魅力的なのが、ワイオミング州のジャクソンだろう。隣接するもう一つの国立公園、グランドティートン内に位置するジャクソン・ホール空港への到着の際は、美しい連峰を眺められ、「地球上の特別な場所に来たんだ」という高揚感を演出してくれる。また、国立公園のほかにも、世界トップクラスのスキーリゾートとして名高い「ジャクソン・ホール・マウンテン・リゾート」の存在もある。

昔は街の中心部で銃の撃ち合いの見世物があった、というウェスタン・タウンでもあり、その名残のあるカウボーイ・バーでは馬のサドルが椅子になっている。レストランのメニューにエルク・バーガーやバイソン・バーガーが名を連ねるのも、お土地柄。バイソン・バーガーにはどんと自家製ピクルスが載り、赤身肉の旨みがぎゅっと詰まっていた。





# 馬ぞりに揺られて エルクに会いに



エルクの数！  
およそ5000頭！

ジ

ジャクソンの街のすぐ外には国立エルク保護区がある。峡谷地形のこのエリアは常に風が吹くことで雪が積もりにくいいため、何千年もの冬の間、餌を求めてエルクたちが集まってきた土地だった。1912年に保護区となってからは、ティートン連峰の美しい姿を望みながら馬ぞりツアーでエルクの群れを近くに見ることができる人気の観光スポットとなっている。立派な角を掲げる雄エルクを眺めながら、彼らが毎年春になると、およそ18kgにもなるというその大きな角を落とすという説明を聞き、その生命力に感動する。ジャクソン・ホール一帯はイエローストーンのエコシステムの中心にあり、ここに暮らす人々は、自分たちが野生動物たちの生息地に生きていることを強く認識しているという。この土地を訪れる人々に野生大型動物の美しさを間近に見てもらうことも、重要な保護活動の一環なのだそう。





一番会いたかったムースは  
静かで大きかった



## イエローストーン国立公園への翼

イエローストーン国立公園へは  
東京(成田)からANA便で  
シカゴ・オヘア国際空港へ。  
国内線を使い継ぎ  
ジャクソン・ホール空港へ。

※運航状況は変更になる可能性があります。  
最新の情報は[ANAウェブサイト](#)をご確認ください。

**イ** エローストーン国立公園の南に位置するグランドティートン国立公園は冬でも車のアクセスがよく、野生動物の観察に絶好のエリアとなっている。ガイドのジョディーは仲間たちと連絡を取り合い、お目当てであるムースの目撃情報を交換しつつ車を走らせる。単独行動をするムースを間近で見ると、教えられた地点を目指してようやく会えた雄のムースは予想以上に大きかった。静かな感動に浸りながら、何万年と繰り返されてきた季節と生命の営みに思いを馳せる。今度は初冬に足を運ぼう、と次の旅への思いがすでに募っていた。



**YELLOWSTONE  
NATIONAL  
PARK**



旅としごとのQ&A

TSUBASA's  
interview



雲のむこう

# 尾上 松也

文= 松山 梢

写真= 柏田テツヲ

スタイリング= 椎名宣光

ヘアメイク= 岡田泰宜

海外の方は、自国の文化や歴史に  
興味と敬意があるイメージ。  
それが僕にとってはとても悔しい。  
日本全国に足を運んで、  
歌舞伎の魅力を伝えていきたい。



— これまでした旅のなかで、思い出深い旅先は？

まとまったお休みはもう何年もないものですから、プライベートで旅行に行った経験はほとんどないんです。ですが、子どもの頃は夏の家族旅行が恒例行事でした。18歳前後だったと思うのですが、特に思い出深い家族旅行はハワイです。その時に僕、かなり変なファッションをされていて。袖がワイルドに引き裂かれたデザインの麻の白シャツに、白い麻のパンツ、黒のブランドもののサンダルに、真緑のサングラスをかけていました。しかも全部、親に現地でおねだりをして買ってもらったもの。自分の中ではそのファッションがとってもかっこいいと信じていました(笑)。



# 「家族で行った 思い出深い旅先はハワイ」

## — お仕事で海外に行かれた経験は？

蜷川幸雄さんがシェイクスピア作品を歌舞伎化された『NINAGAWA 十二夜』で、2009年にロンドン公演を経験しました。ハワイなどの観光地とは違って、日本語がまったく通じない環境がとても刺激的でした。散策するにしてもごはんを食べるにしてもその都度がチャレンジ。不安もありましたが、ボディランゲージでコミュニケーションがとれたことなど、すごく楽しい思い出として残っています。近代的なビルもあるけれど、クラシカルな風景も大切にしている。大好きな街になりましたね。

## — これから行ってみたい国は？

それこそヨーロッパはイギリスしか行ったことありませんので、イタリアやスペイン、ギリシャなど、古い歴史のある国に興味があります。史跡を巡って歴史に触れたり、日本とはまったく違う雰囲気を持った文化に触れてみたいです。

## — 歴史がお好きなんですか？

というよりも、海外の方たちの自国の文化に対する想いに触れてみたいんです。僕の勝手なイメージですが、日本の方よりも自分たちの国の文化や歴史に興味や敬意をお持ちな気がして、それが悔しいんですよ。たとえば歌舞伎をはじめとする伝統芸能は、日本人にとってあまり身近なものではない。若い世代の方からすると、まるで海外の作品を字幕な

「刺激的なロンドンが  
大好きになった」



しで観る感覚なのかなと。歌舞伎は敷居の高い演劇と思われがちですが、決してそんなことはないんです。K-POPもハリウッド映画も2.5次元の舞台もすべてライバル。人気俳優の方が出ている作品に勝てるパワーをつけたいと思っていますし、日本国内であまり歌舞伎を上演してこなかった土地にも積極的に足を運んで、観ていただく活動にも力を入れているところです。

「地方公演で  
間近に触れる  
お客様の熱気」

— 地方で上演するときの

お客様の反応は違うものですか？

巡業興行をするにしても、ひとつの土地で上演するのは1～2日ですので、やっぱり目に焼き付けようとするお客様の熱気は感じますね。香川県の『金丸座』(旧金比羅大芝居)に行くと、「おかえり!」と言っているだけなんです。大劇場と違い距離も近いので、笑い声や驚いた声、泣いている声が身近に感じられるのはとてもうれしいです。

— ドラマや映画など歌舞伎以外でも

活躍されていますが、

山崎育三郎さん、城田優さん

とのプロジェクト「IMY」では

ミュージカルに挑まれていますね。

それこそ日本で上演されている人気作はどれも海外の作品です。これって悔しいじゃないですか。僕らが作った作品がいつかブロードウェイで英語に訳されて上演さ



れることがあれば素晴らしいことだし、歌舞伎のように、はるばる海外の方々が観に来られるようになったらすごいことですよね。日本で生まれ、日本で育った僕らの感性で、日本のミュージカルや演劇の力も発信していきたいと思っています。

「日本の演劇の力も  
発信していきたい」

## 尾上松也

おのえ・まつや／1985年1月30日生まれ、東京都出身。  
六代目・尾上松助を父に持ち、5歳で初舞台を踏む。歌舞伎を軸に活動しながら、ドラマ日曜劇場『半沢直樹』、映画『すくってごらん』、ミュージカル『エリザベート』、アイマイIMYとして『あくど』に出演するなど多方面で活躍している。

### 『ミステリと言う勿れ』

菅田将暉さん演じる主人公の久能とどの整が、事件の謎も人の悩みも解きほぐす人気コミックを映像化した新感覚ミステリー。松也さんは事件が起こるたびに整にアドバイスを求める、若手巡査の池本優人に扮する。



ジャケット：インバート、パンツ：レインメーカー、シューズ：ブラザーブリッジ

特集  
~~~~~

# JOMON!

## 縄文!



土偶くん



土偶ちゃん

縄文の世界へ  
ようこそ～

秋田&青森、縄文ワールドへ



文・絵= ワダ・シオミ

写真= 斉藤有美

縄文時代の人たちによって作られた個性的な土偶や土器からは、  
アート作品とはまた別の不思議な魅力を感じます。  
その魅力の秘密を知りたくて秋田県と青森県の縄文遺跡へ。  
およそ1万3000年から2300年ほど前にまで遡る  
時空を超えた旅が待っていました。



この建物、  
何に使われて  
いたと思う？



# ISEDOTAI ISEKI

## 伊勢堂岱遺跡

栗やどんぐりの  
木はとても  
重要なんだよ



羽田空港から飛行機で大館能代空港へ。空港のすぐ近くにある、幹線道路を造る際の調査で発見された「伊勢堂岱遺跡」を訪ねました。特に神聖な儀式や祭りに使われたといわれているストーンサークルでは、縄文の人たちが飲んで騒いで踊っていたのかな？ または私語厳禁、静かに祈りを捧げていた？ 祭りは1日限定？ それとも毎週金曜日？ もしかしたら毎晩!? 歴史の足跡となる石を見ていると、なんだかおかしな想像が膨らみました。



 伊勢堂岱縄文館

tel. 0186-84-8710

[行き方を調べる](#)





伊勢堂岱遺跡の敷地内にあるミュージアム『伊勢堂岱縄文館』の一番の見どころは完全な形に復元された板状土偶<sup>ばんじょう</sup>ですが、それだけではなく、北秋田市内で出土されたたくさんの土偶が展示されています。顔や足、体などどこかしら欠けている土偶たちは、そのどれにも愛嬌があって、何しろ可愛いのです。中には笑っているように見えるものも。ていねいにつけられた模様と体や顔の表現は、“未来人”の私が見ても新鮮で美しいものでした。



どう? すごい  
イマジネーション  
でしょう!





# OYU KANJORESSEKI

## 大湯環状列石

秋田県鹿角市にある「大湯環状列石」へ。立てられた石や、描かれた円の様子はなんともミステリアス。ただの円かと思いきや日時計とも思われる石組みがあったりと、縄文の人たちは季節を楽しんでいたのかもしれない。

📍 大湯ストーンサークル館  
tel. 0186-37-3822

遺跡近くの  
川から  
石を運んだよ





## 縄文ワールドの虜です とりこ

北東北の雄大な自然、そして大規模な縄文遺跡は私をどんどん虜にします。“縄文眼”になってきたのか、いろいろ気づくことも増えてきて、例えば環状列石がある場所は少し高地なのですが、それはそこが安全だったからなのかなとか、川がそばにあるのはきっと魚を捕るためだろうとか、栗の木があるのも好立地条件の一つだったのかもとか、ストーンサークルに選ぶ石にもブームがあったのかな？など、縄文人も食べていたといわれるどんぐりの粉で作られたクッキーを頬張りながら、まだまだ謎に満ちた時代のことをあれやこれや想像しました。遺跡以外にも見どころはたくさん。何と云っても、おいらせ奥入瀬溪流の深い森と滝は素晴らしかったです。



## OIRASE KEIRYU

### 奥入瀬溪流



滝の景色は  
縄文時代から  
変わらないかな？



# SHAKOCHAN

しゃこちゃん

高さは  
なんと 17.3m !



秋田県から車で青森県へ。のどかな雰囲気の中、現れたのは「遮光器土偶」の巨大モニュメント。ここは駅だから驚き。しばらく目が離せませんでした。

きづくり  
📍 JR 五能線木造駅  
tel. 0173-42-2110

# SANNAIMARUYAMA ISEKI

## 三内丸山遺跡

比較的温暖な気候が続き、恵まれた自然環境で安定した生活を送っていたといわれる縄文時代の暮らし。「三内丸山遺跡」にあった、今見ても居心地のよさそうな復元住居は、その頃の生活の豊かさを想像させてくれました。

中も心地  
いいんだよ～

# SANNAIMARUYAMA ISEKI



日本を代表する大規模集落遺跡である「三内丸山遺跡」。出土された黒曜石やヒスイなどから、遠方の集落と交流していたことが分かったり、土器の流行、そしてファッションを楽しんでいたかも？ などの発見がありました。



ぼくも  
板状土偶だよ！

## 📍 三内丸山遺跡センター

tel. 017-766-8282



# SANNAIMARUYAMA ISEKI



広大な空間に立つ高さ14.7mの復元建物は圧巻。神殿か？ 物見やぐらか？ クレーン車なんてない時代にどのようにして建てたのか。立派な建築物を見ると、安定した生活をしながらも、休む間もなく働いていたことも想像できます。



入り口は  
少し低めかも

## 縄文はロマンチックかも



およそ1万年以上もの間続いた縄文時代。縄文の人たちが築き上げたものは、今の生活に必要なものがすでにたくさんあったことを知りました。祭りのための場所や美しい装飾の土器、愛らしい土偶、綺麗に磨かれた耳飾りなどを見ていると、遠い昔と今、生活は全く変わったようで根本的なところでは同じなのでは？ と思えてきます。もしかしたら、大自然に囲まれて日々を試行錯誤の中生きていく暮らしは、余計なことを考える間もなく、すごく充実していたのかも。便利なものが増えたと同時に複雑なことに溢れた現代からワープした私は、様々な思いを巡らせました。北東北の地を訪れて、教科書でしか見たことがなかった歴史というものに触れられた時間はとても贅沢で、分からないことが多すぎるからこそ想像が膨らんで、昔の人と少し繋がるような、時々吹く風すらもロマンチックに感じてしまう旅でした。



ワダ・シオミ

イラストレーター。東京生まれ。玉川大学芸術学部卒業後、イギリスに留学。東京をベースに活躍中。



### 秋田・青森への翼

秋田・青森へは東京(羽田)からANA便で大館能代空港へ。

※運航状況は変更になる可能性があります。  
最新の情報は[ANAウェブサイト](#)をご確認ください。

私も土偶を作ってみました!



# IWAKI SAN

## 岩木山

過去への旅を彩ってくれたのは、何ととっても大自然。稲の匂いを感じながら眺める岩木山は雄大でした。



縄文遺跡は  
まだまだ  
あるよ!





どうぶつかくれんぼ  
 Animal Hide-and-Seek 动物躲猫猫

こたえは Answer on page 117  
 117ページ 答案见117页

え・fancomi



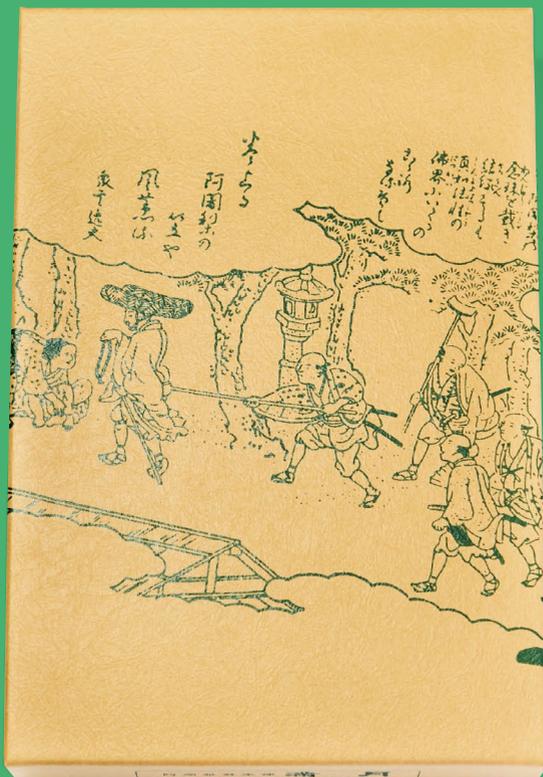
10匹いるよ  
 Find all 10!  
 有10只哦



# 旅でお土産に したいもの 第9回

文= 石田エリ

写真= 福田喜一



## 目の高い京都の人に ずっと愛されてきた もちもちの銘菓

あじやりもち  
『阿闍梨餅本舗 満月』の阿闍梨餅

おしえてくれる人

写真家

黄瀬麻以さん



1984年京都生まれ。フリーランスカメラマンとして東京を拠点に、雑誌、広告などで活動中。2014年からの約2年をサンフランシスコとポートランドで過ごす。

何個でもいただけます

甘さも大きさも  
ええ塩梅、

**新** 幹線の京都駅構内のお土産売り場で、残っていたらラッキーな“売り切れ御免”の京都銘菓『阿闍梨餅本舗 満月』の「阿闍梨餅」。しっとりもちもちとした皮に、ほの甘いつぶ餡が包まれているというシンプルな和菓子ですが、その食感といい品のある風味といい、無類のおいしさがあります。

この「阿闍梨餅」、京都の私の実家では、カステラ風の生地ぎゅうひに求肥と白あんがくるまれた『京菓匠 鶴屋吉

信』の「かつら鮎」とともに、家族全員の好物でもありました。京都には、紹介したい京菓子がほかにもたくさんありますが、日持ちがしないものが多く、お土産にはやや不向き。そんな中でも、阿闍梨餅は5日持つうえに、生菓子に近い食感があること。そして、ご主人のこだわりから求めやすい価格を保ち続けているのもお土産に人気の理由だと思います。

あんこも自家製。  
職人が炊き上げた  
丹波大納言小豆の  
豊かな風味



自分にひとつつ買うのもよし、  
たくさん買って配るのもよし



京都府

## 阿闍梨餅本舗 満月（本店）

京都府京都市左京区  
鞠小路通り今出川上ル  
tel. 075-791-4121

比叡山で修行を行う高僧（阿闍梨様）が**あじろがき** **かたど**がかぶる網代笠を象ったという印象的な形をした半生菓子。滑らかで弾力ある生地に丹波大納言小豆の風味高いつぶ餡がたっぷりと詰められた、100年にわたり愛され続けている逸品。

10個入 1,296円（箱入／税込）

# おべんとう の時間

第  
177回

神奈川県横須賀市  
浦賀の渡しあたごまる「愛宕丸」

船頭

小泉弘光 さん

文 = 阿部直美  
写真 = 阿部了

もし野球をやっていなかったら、中卒で遠洋のマグロ船とかに乗っていたと思います。中学の時、先輩を見てカッコいいなって思ったから。俺らが野球してたら、船から降りた先輩が学校に来て、「これでジュースでも買ってこい」って、腹巻きから札束を取り出したんですよ。生まれ育ったのは、青森県の六ヶ所村です。昔は貧しくて、どこも父ちゃんたちは出稼ぎ。残ったじいちゃん、ばあちゃん、母ちゃんの“3ちゃん農業”です。うちも田植えが終わる頃、八戸で船長をやっていた叔父から親父に「イカタイリョウスグコイ」って電報が届くんです。村の男連中は、一斉にいなくなりましたよ。夏から秋にかけて、太平洋沖はイカ漁の漁火いさりびが並んで、家にもその灯で夜なべ仕事ができたくらいなんですよ。

野球で声がかかって、八戸の高校に進学しました。親父が見つめてきたのが、八戸線の陸奥湊むつみなど駅の近くにあった2畳間の部屋で、市場に来る人の仮眠所だった所です。駅前には「イサバのカッチャ」で知られている魚菜小売市場がありました。野球の遠征費がかかるんだけど、親には頼れない。だから朝3時から7時まで、市場で働きましたよ。朝飯は市場の



食堂で食べて、昼の弁当は自分でね。米だけは兄貴がうちで作ったのを持ってきてくれたので、夜練習から帰ると、寝る前に米を炊く準備だけはしました。ご飯のほかに、朝市場で買った焼き魚なんかを詰めるんです。当時は野球の試合で負けると、その度に頭を五厘に刈らなきゃいけなかったんですよ。俺の頭を見て「あんちゃん、また負けたんか」って市場の人がマグロの中落ちとかイカ刺しとかくれるんです。「これ食って頑張れ」って。朝寝坊すると市場のおばちゃんが部屋に入ってきて「あんちゃん、起きな」って起こしてくれましたよ。世話になりました。

卒業後は、海上自衛隊に入りました。船に乗りたくて。中学生の頃は父ちゃん連中が地元にいないもんだから、地引網漁の時には俺らが船の漕ぎ手で、母ちゃん連中が浜で網を引いていたんですよ。ただ入隊後の適性検査で潜水艦要員に決まったので、定年までずっと海に潜っていたんですけどね。潜水艦内では、3食調理の人が作ってくれる食事です。カロリー高め。でも運動はできない。うろうろ歩いたら酸素を使っちゃうし、足音などの生活雑音が出ます。存在を消さなきゃいけないのが潜水艦ですから。

イカ釣り船の漁火は、幹部になって潜望鏡を覗くようになってからは嫌でしたね。眩しくて目がやられちゃうんです。怖かったのはカツオ船。彼ら、目がいいから。双眼鏡で常に鳥を探しているでしょ。潜望鏡が見つかったら大変ですから、気を使いました。

この「愛宕丸」には4人の船頭がいて、交代で勤務しています。自分はずっと浦賀暮らし。船が好きだから、1年前からこの仕事をやらせてもらっています。「浦賀の渡し」は300年の歴史があるから、俺らは何代目の船頭なんだろう。この船は、仕事や病院へ行く人たちの大事な足でもあります。今、楽しいですよ。ちょっとした会話ができるのがいいの。毎日毎回、風や波の条件は違うわけだから気が抜けません。片道3分間の皆さんの命を預かっているわけだからね。船の日は、カミさんの弁当です。早く食べるし途中でやめられるから、いつもおにぎり。昼1時間は船をお休みできるんだけど、待ってる人がいると急いで食べて運航します。卵焼きが一番好きかな。たぶん、子どもの頃の弁当には入っていなかったから、憧れがあるんじゃないかな。うちのもそれを知ってて、必ず卵焼きを入れてくれます。

# 300年の 歴史があるから、 俺らは何代目の 船頭なんだろう



ふたつの

絶景

第9回

ハロナ・ビーチ・コーブの日の出

# オアフ島の 太陽と大地

ハワイ・オアフ島には、訪れる人々を魅了する、神秘的な力の源ともいわれる場所がある。聖地で、太陽を受けながらパワーが宿る大地に立つ。ハワイの挨拶「アロハ(Aloha)」には、出逢った喜びを表現し、生命の尊さを讃え合う意味があるという。美しい風景に包まれた時、自然と笑顔になり、“アロハ”と感謝の気持ちが溢れた。

写真・文＝一井りょう

[ ハロナ・ビーチ・コーブの日の出 ]

紺碧の海、押し寄せる波に運ばれて風が舞い上がるなか、少しずつ太陽が出て、刻々と空と海の色が変化していく。宇宙の鼓動と繋がるような波動を感じた日の出の風景。言葉が出ないほどの美しさだった。



クカニロコ・バーストーン

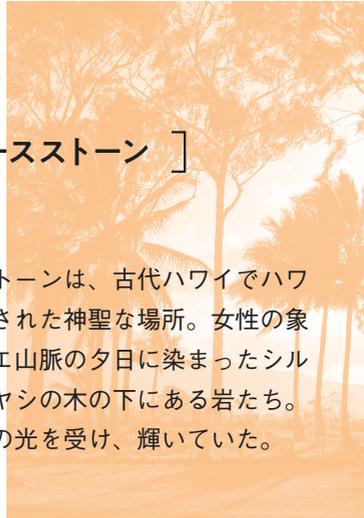


一井りょう／写真家。フランスの移動サーカス「RASPOSO」の

巡業に同行しての創作活動をライフワークとする。2020年に3冊目の写真集を出版。

## [ クカニロコ・バースストーン ]

夕刻に訪れたバースストーンは、古代ハワイでハワイ王族だけが出産を許された神聖な場所。女性の象徴といわれるワイアナエ山脈の夕日に染まったシルエットと、ユーカリとヤシの木の下にある岩たち。雨上がりの大地は太陽の光を受け、輝いていた。



古くからハワイでは、草木や岩、自然が息づく野山や海、大地そのものにも、生命の源と繋がるエネルギー「マナ (mana)」が宿っていると考えられてきたという。初めてオアフ島を訪れた時、緑豊かな大地と海というふたつの大自然に囲まれ、数々の絶景を目の前にして、地球のエネルギーを体で受け、ハワイ語で霊力や靈魂をも意味する「マナ」が理解できた。空や海の澄んだ青、山の緑、土の赤、そこで暮らす人々の笑顔、日焼けした肌、生き物たち。はるか昔から、これらの変わらない風景を見守る太陽は、ここハワイでは母親の存在のように感じた。

太陽は、ここハワイでは母親

の存在のように感じた

レトロな名店よ  
永遠に



# 思い出に したい店

文=マドモアゼル・ユリア

写真=阿部 健

第3回

## 鎌倉 イワタ コーヒー店

厚焼きのホットケーキは  
外はカリカリ、中はふんわりで  
幸せな味がしました

(ユリア)



コーヒー豆を  
お土産に

行き方を調べる





ホットケーキ 880円

76

年前、戦後すぐの昭和20年の12月末、『イワタコーヒー店』は開店しました。本格的に喫茶店として営業し始めたのはその数年後から。以来、鎌倉の方ならずとも、喫茶店好きには言わずと知れた名喫茶店です。私も、いつかこちらの中庭を望める窓際の席で、シロップをたっぷりかけた名物のホットケーキをいただくことに憧れていました。

店内は志野焼のタイルの壁にレザーのシート、時計や照明からも優しい昭和の時代を感じました。内装の茶色やベージュの色合いにもホット

# ホットケーキの厚さは 祖父のこだわり だったのかもしれない

(3代目代表・生嶋亜里紗さん)

ケーキを感じてしまったのは私だけでしょうか。そんなホットケーキは70年くらい前に登場したメニューで、当時から人気のメニューだそうです。この当時、ホットケーキはかなり珍しかったと思うので、人気が出るのもうなずけます。なんでも初代のオーナーは新し物好きな方だったそうです。

私の勝手な想像では、オーナーは優しくなおじいさんだと思っていたのですが、現れたのはなんとうるわ美しい女性でした。三世代にわたり大事に引き継いでいるのだそうです。

「これからもよろしくお願いします」と、心の中で勝手に呟くのでした。

## マドモアゼル・ユリア

DJ、シンガー、着物スタイリスト等として国内外で活躍中。趣味は歌舞伎観劇。

## イワタコーヒー店

神奈川県鎌倉市小町1-5-7

tel. 0467-22-2689



上左／代表の生嶋亜里紗さん。上右／アメリカンクラブハウスサンド、980円。下／開店から間もない当時のお写真を見せていただいたのですが、その時からお店のロゴは変わっていないようです。

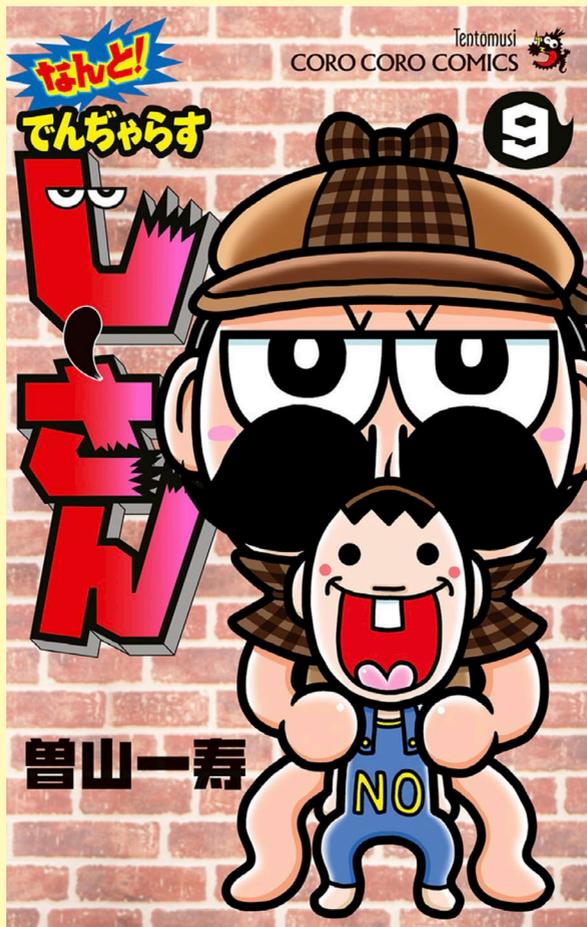


# 旅の道連れ マンガ愛

子どもも大人も楽しめる

ギャグコメディ

第9回



©曾山一寿 / 小学館

なんと!

でんぢやらすじーさん

曾山一寿 小学館

「じーさん」が主人公のギャグコメディ。2001年から小学館『月刊コロコロコミック』などでシリーズ連載開始。テレビアニメでも人気を博し、「でんじー」の愛称で親しまれている。

文＝ヒヤダイン

超絶名場面は  
次のページへ!





「でんじー」は長編も面白い！ 本格ミステリーなんですけど、もう犯人を明らかにしちゃってるよ！  
でも、これがストーリーに切なさを与える伏線なんですねえ。子どもも大人も楽しめるミステリーです。



「犯人はノブちゃんです 前編」より



# バイアスを取っ払ってみてください！

20年も連載が続いている「でんぢゃらすじーさん」シリーズ。小学校低学年の頃にお世話になった方も多んじゃないでしょうか。しかし、「でんじー」は子どものためだけにあらず！ 大人になった今でもめちゃくちゃ笑えるんです。コンプラ無視の強烈なギャグ！ギャグの数々は一見子ども向けに見えますが、細かく用意されたネタは大人じゃないとわからないようなものも多く、逆に、よくこれで子どもが笑っているなあなんて内容も……。

「でんじー」は子どものためだけにあらず！

ゲラゲラ笑える人生って愉快じゃないですか？

「これは子ども用」「これは女性用」などとカテゴリーにとらわれて中身を見ようとしないうちは本当にもったいない。そのバイアスを取っ払ったら、楽しめるジャンルの幅がドカーンと広がるよ、というご提案でもあります。お子さんをお持ちの方なら子どもと一緒に楽しむこともできますし、そうでなくてもいまだにウンチやハナクソでゲラゲラ笑える人生って愉快じゃないですか？ ちなみに私ヒャダイン、「でんじー」が好きすぎてアニメ化した時に主題歌を作って歌ったことがあります！

ヒャダイン／音楽クリエイター。京都大学卒業。多くのアーティストへ楽曲を提供し、自身もタレントとして活動。初の著書『ヒャダインによるサウナの記録2018～2021』（白夜書房）が発売中。



Welcome Aboard

# 今月の ANAカレンダー

ANAオフィシャルカレンダー  
「Welcome Aboard」に登場する旅先を、  
ANAの社員ナビゲーターがご紹介します。

# 12 DEC.

📍 ロックフェラー・センター (ジョン・F・ケネディ国際空港から車で約25分)



©ANA / Kazutoshi Yoshimura

ANA就航30周年を迎えるニューヨーク。イルミネーションは冬の風物詩。

今月は私が  
担当します

アメリカ

12月のロケーションは

📍 今月のナビゲーター 伊藤整備士(ニューヨーク支店空港所)

出身地: 神奈川県 趣味: マラソン 一番好きな観光地: カンクン(メキシコ)

厳しい時期を乗り越えてクリスマスを迎えるニューヨーク。昨年は多数のイベントが中止されましたが、その分、今年に懸ける期待も大きいはず。復活を遂げたニューヨークをぜひ訪れてみてください。





## 📍 スカイデッキ『The Edge』



防寒対策を  
忘れずに!



### # 伊藤整備士オススメ映えスポット

昨年オープンした『The Edge』はマンハッタンの新しいランドマーク。空中に突き出た屋外デッキから、落ちる夕日に映える自由の女神像を眺めることができます。



ワイナリーも  
点在します

### # 伊藤整備士オススメグルメ

実は、ニューヨーク州のロングアイランドは良質なオイスターとリトルネッククラム(西洋あさり)の産地。冬が旬の地元産のオイスター「ブルーポイント」はワインと好相性!

## 📍 オイスターとリトルネッククラム



[2021年版](#)



[2022年版](#)



カレンダー特設ウェブサイト  
掲載地の紹介やおトクな情報が盛りだくさん!

来月は  
富士山!



# ANA TOMORROW

ANAがお届けする未来への挑戦

# 12

December

東日本大震災を機に、ANAグループ社員の有志で結成したオーケストラが10周年を迎え、1月に単独コンサートを開催します。

写真= 阿部雄介

## コロナ禍の 危機を乗り越え、 コンサートで恩返し



今月のチャレンジャー

チェ ヨン  
**崔 竜**

ANAマーケティング室レベニューマネジメント部所属。「ANA Team HND Orchestra」のバイオリニスト。



# 崔竜の Challenge

## 10年前にオーケストラを結成

**A** NAグループ社員の有志による「ANA Team HND Orchestra (ANAチーム羽田オーケストラ)」が今年、結成10周年を迎えました。東日本大震災が発生した2011年、パイロットの一人が「日本を元気にするため、空港で演奏を届けよう」と社内で提案したのが結成のきっかけです。その彼に「崔さん、バイオリンできるんだって?」と声をかけてもらい、東日本大震災からの復興を願い、羽田空港第2ターミナルの七夕イベントで演奏しました。それから10年、パイロットやCAなど職域の異なるメンバー100人以上からなる組織を運営し、全国の空港やイベントなどで演奏を続けています。



4歳から続けているバイオリンを担当。終業後に練習しています。

メンバーは職種も勤務時間もバラバラ。都度ユニットを組んでいます。



[ANA Music Service](#)

# 崔竜の **Take off!**



## 中学校の体育館やオンラインで演奏

**A** NAでは2011年、除雪作業車のボイラー機能でお風呂をご提供する「こころの湯」プロジェクトを宮城県・南三陸町で実施しました。そのご縁から私たちが翌年に町内の歌津<sup>うたつ</sup>中学校を訪問し、校歌を演奏しました。すると、その場に居合わせた皆さんと一緒に口ずさんでくださって……。住民の方の多くが卒業生なので、「町の歌」なんです。勇気をいただき、一生懸命演奏しました。



歌津中学校の体育館にて。ANAのテーマソングも演奏しました。

「テレワーク演奏」も、ANA公式YouTubeよりご覧いただけます。



**こ** の10年、空港やイベントなどで演奏の機会をいただきましたが、コロナ禍で集まることができなくなり、メンバーがそれぞれの居場所から「テレワーク演奏」を実施。その後、恐る恐る挑戦したクラウドファンディングでご支援をいただき、音響機材や映像機器を揃えてライブ配信を行うことができました。まだまだ道半ばで試行錯誤の連続ですが、多くの方との絆に感謝し、これからも活動を続けたいと思います。

# 崔竜の TOMORROW

— 単独コンサートで恩返ししたい



## 私の「挑戦」への原動力

- 1 遠慮せずに正面からぶつかる
- 2 達成感が次への意欲に
- 3 好きなことを世の中のために

**私**

たちの演奏活動は、組織的な後ろ盾のないところから始まりました。1回1回の演奏に挑戦するためには、関係者に対して丁寧に、かつ遠慮せずに正面からぶつかることが大切です。すると、どのようにすればよいかがおのずと見えてきます。こうしてハードルを乗り越えて演奏を実現したときに得られる達成感が、次への意欲につながるんです。自分の好きなことが組織や世の中のためになれば幸せですから！ 直近の目標は、来年1月22日に開かれる単独コンサートを成功させること。コロナ禍で直面している危機を乗り越え、応援してくださっている方々に「音楽の翼」で恩返しできればと思います。

01

【 運賃 】

早めのご予約がおトク! 「ANA SUPER VALUE」発売中!

355日前からご予約可能なANAの国内線割引運賃「ANA SUPER VALUE」のご利用で、旅行やビジネスをもっと便利に! この機会にぜひご利用ください。



### ↓ 「ANA SUPER VALUE 45」運賃例

2022年1月15日(土)～3月26日(土) ご搭乗分

| 路線                   | 運賃額               |
|----------------------|-------------------|
| 東京(羽田)―札幌(新千歳)       | 9,900円～26,100円    |
| 東京(羽田)―大阪(伊丹・関西・神戸)  | 7,800円*1～15,200円  |
| 東京(羽田)―福岡            | 10,600円*2～28,300円 |
| 大阪(伊丹・関西・神戸)―札幌(新千歳) | 9,100円*3～28,200円  |
| 大阪(伊丹・関西・神戸)―沖縄(那覇)  | 9,400円*4～31,200円  |
| 福岡―沖縄(那覇)            | 15,200円～25,800円   |

\*1 7,800円は関西発羽田着のみ、\*2 10,600円は羽田発福岡着のみ、\*3 9,100円は関西発新千歳着、新千歳発関西着のみ、\*4 9,400円は那覇発伊丹着のみの設定となります。

※上記各路線の運賃例は、2021年10月1日現在の運賃額を記載しています。同一区間同一搭乗日であっても、便によって運賃額が異なる場合もあります。ご利用日によっては、ご予約いただける最も安い運賃額が記載例と異なる場合があります。※一部の期間・路線・便において設定のない場合があります。販売座席数には限りがあり、運賃ごとに発売期間が異なります。※空席予測数に連動して運賃額が変動します。空席予測数は変動するため、ご予約のタイミングによりご予約・ご購入可能な運賃額が異なる場合があります。※航空券ご購入後のご予約変更はできません。※航空券ご購入後の取り消しに際しては、所定の取消手数料および払戻手数料が必要です。※払戻手数料については、1区間につき440円が適用となります。※運賃額・ご利用条件はお断りなしに変更する場合がありますのでご了承ください。※運賃額は、ご購入手続き時点で有効な金額が適用されます。航空券ご購入後に「ご利用便の運賃額に変更があった場合、差額の収受または払い戻しは行いませんのであらかじめご了承ください。※上記運賃額には「旅客施設使用料」は含まれていません。「旅客施設使用料」の対象空港・料金額など詳しくは、ANAウェブサイトをご覧ください。

➔ 詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

その想いと、飛び立つ。  
ANAのオススメ情報



ANA  
SUPER  
VALUE



## 02

## 【 ANAトラベラーズ／国内旅行 】

## LUXE TRAVEL「日本を旅しよう」

「好奇心を満たす」をテーマに設定した国内パッケージ、LUXE TRAVEL「日本を旅しよう」では、今しか見ることでできない四季折々の景色やその土地ならではの食事、体験などをお楽しみいただける「旬を感じる旅」と、上質な宿に宿泊する「ゆったりホテル満喫の旅」から好きなコースをお選びいただけます。

お困りごとに対応する「取消料お見舞金サービス」や「復路便欠航お見舞金サービス」もご用意しています。



流水観光砕氷船おーろら（2月頃）



詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

LUXE TRAVEL



## 03

## 【 ANAトラベラーズ／国内旅行 】

## 福島から始まる東北の旅 レンタカープラン

ANAでは、鶴ヶ城<sup>おおうちじゅく</sup>や大内宿など見どころが満載の福島県を心ゆくまで満喫いただける、滞在中のレンタカー付きプランをご用意しています。福島空港でお借りいただくとガソリンの満タン返しが不要、さらに復路で仙台空港をご利用の方は乗り捨て料金が不要でおトクです。



- ▶ **対象路線**：往路／大阪（伊丹）または札幌（新千歳）発—福島着  
復路／福島または仙台発—大阪（伊丹）または札幌（新千歳）着
- ▶ **出発日**：2022年1月31日（月）までに帰着の毎日出発



詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

東北の旅  
レンタカープラン



## モバイルアプリサービス「ANA Pocket」提供開始

『ANA X株式会社』は、2021年12月中旬よりスマートフォンの利用者を対象に、おトクで新しいモバイルアプリサービス「ANA Pocket」の提供を開始します\*。航空移動のほか、徒歩・電車・自転車・自動車のすべての移動に対して、マイルなどに交換できるポイントが貯まります。

### ↓ 日常生活での移動でポイントを獲得

航空移動のほか、徒歩・電車・自転車・自動車での移動に対して、移動手段や距離に応じてポイントが貯まり、貯めたポイントをデジタルギフト券やANA SKY コイン、ANAマイルに交換できます。

### ↓ ゲーム感覚で楽しめる仕掛けが満載

移動ごとにポイントが貯まる「移動チャレンジ」やポイント交換時の「ガチャ」など、ゲーム感覚で楽しめるコンテンツで、楽しく移動する機会をご提供します。

### ↓ 健康やエコな習慣づくりをサポート

移動手段を判別するアルゴリズムによって、移動手段・移動距離・移動時間などの移動履歴をアプリ上で確認することができます。「移動スタイル」への意識を高め、ご自身の暮らしや社会にとって心地よい「ウェルビーイング」な移動をサポートします。

## ANA Pocket



\* 初期リリース時はiOSからサービスを開始します。  
※ アプリ画像はイメージです



詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

ANA Pocket



05

【サービス】

## 機内で神戸ビーフをお楽しみください

ANAでは、2021年12月から、ANA国際線ビジネスクラスの機内食にて、神戸ビーフを使用した和食の主菜をご提供します。神戸ビーフは、但馬牛のうち厳しい認定基準をクリアしたものを指し、きめ細かく上品な甘みのある赤身が、脂肪の風味や香りと溶け合う味わいが特徴です。



- ▶ **対象路線**：ANA国際線日本発 北米（ホノルル除く）、ヨーロッパ路線ビジネスクラス
- ▶ **対象期間**：2021年12月1日（水）～ ※数量限定のため、なくなり次第終了となります。
- ▶ **メニュー**：和食主菜「牛肉柳川煮と銀ひらす味噌幽庵焼き」



詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

[機内食詳細](#)



06

【ANAマイレージクラブ会員限定／キャンペーン】

## 「ANAのふるさと納税」5周年大感謝キャンペーン

期間中、参加登録のうえ「ANAのふるさと納税」経由で寄附していただくと、もれなく寄附金額に応じてダブルマイル\*、ANAカード決済の場合はさらにダブルマイル\*が貯まります。また、抽選でANA国内線往復航空券や機内ファーストクラスワイン、機内食などが当たります。この機会にぜひご参加ください。



- ▶ **キャンペーン期間**：2021年11月17日（水）～2022年1月11日（火）13：59（日本時間）まで

\* 100円につき2マイル（通常1マイル）、ANAカードでの決済で200円につき2マイル（通常1マイル）のどちらも貯まります。



詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

[ANAのふるさと納税](#)



07

【ANAマイレージクラブ会員限定／ニュース】

## 「ANAでんき」で毎月マイルが貯まる！

「ANAでんき」は、月々の電気代の支払いでANAのマイルが貯まるサービスです。ANAカード会員の方は毎月300マイル、ANAマイレージクラブ会員の方は毎月200マイルが月額固定で貯まります。乗換え工事や面倒な手続きはなく、ANAウェブサイトから簡単にお申し込みただけ、貯まったマイルは特典航空券などに交換できます。日々の電気のご利用を通じ、おトクにマイルを貯めてみませんか。

※電気料金は地域電力会社の従量電灯相当です。※指定の電力会社をご利用いただくことが条件です。

ANAでんき



詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

ANAでんき



乾杯を  
もっとおいしく。

SAPPORO

完璧な生ビールを。



目ざ  
長持ち  
麦芽!!

大人の★生。  
サッポロ生ビール  
黒ラベル



ストップ! 20歳未満飲酒・飲酒運転。妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。  
お酒は楽しく適量で。のんだあとはリサイクル。

サッポロビール株式会社  
www.sapporobeer.jp

08

【ANAマイレージクラブ会員限定／キャンペーン】

## モバイル決済サービス「ANA Pay」1周年感謝祭

ANAでは、モバイル決済サービス「ANA Pay」スタート1周年を記念して、感謝祭を実施中です。マイルが貯まりやすいこの機会に、ぜひご利用ください。



- ▶ **特典1:** 期間中、「ANA Pay」へ新規登録のうえキャンペーンに参加登録し、5,000円以上決済された方へもれなく500マイルをプレゼント。
- ▶ **特典2:** 期間中、参加登録のうえ、決済額条件を達成された「ANA Pay」会員を対象に、決済にて付与される通常マイルに加えて、決済額に応じてもれなくボーナスマイルをプレゼント。
- ▶ **対象期間:** 特典1／2021年11月1日(月)～2022年1月31日(月)  
特典2／2021年12月1日(水)～2022年1月31日(月)

\* 2021年11月～2022年1月のうち、参加登録時に選択いただいた月内での決済が対象になります。



詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

キャンペーン  
詳細



09

【ANAマイレージクラブ会員限定／ニュース】

## 要参加登録！マイル・ANA SKY コインの有効期限を延長

ANAでは、対象期間に有効期限を迎えるマイル・ANA SKY コインを2022年3月31日(木)まで再延長します。

すでに参加登録されたお客様は、新たな参加登録は不要です。ご登録がお済みでないお客様は、この機会にANAウェブサイトよりご登録ください。



- ▶ **参加登録期間:** 2020年11月17日(火)～2022年2月28日(月)
- ▶ **対象になる有効期限:** 2021年3月31日(水)～2022年2月28日(月)
- ▶ **再延長になる有効期限:** 2022年3月31日(木)



詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

詳細



10

【ニュース】

## ANAが世界一清潔な航空会社に認定！

## 「World Airline Awards」で初めての4部門No.1同時受賞

ANAは、英国に拠点を置く航空格付け会社『SKYTRAX』が実施する「World Airline Awards」において、世界一清潔な航空会社に認定されました。

また、空港サービス全般評価「World's Best Airport Services」、係員のサービス品質評価「Best Airline Staff in Asia」、ファーストクラスラウンジ品質評価「Best First Class Lounge in Asia」においても最も優秀な航空会社として選ばれ、さら

に「Airline of the Year」では世界第3位に選定されました。

ANAでは、今後も安全を第一に高品質な空の旅をお届けします。



詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

ANA  
ニュースリリース



11

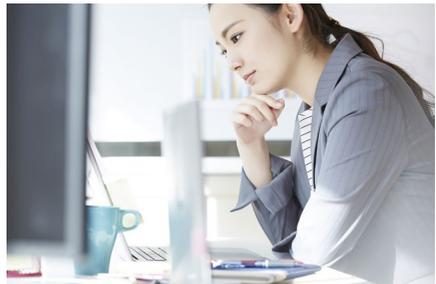
【ANAグループ】

## ANAグループによる「e-Learning」のご紹介

ANAビジネスソリューションでは、ANAグループが培ったノウハウを凝縮した教育・研修プログラムをいつでもどこでも受講していただけるよう、e-Learningをご提供しています。

「接客&マナー研修」では、接客職や営業職、事務職など、職種や業務に応じた内容をお選びいただけるようになりました。他にも、「メンタルヘルス」や「オンラインコミュニケーション」など、新商品のご提供も開始しています。

詳細はQRコードから、または「ANA e-Learning」でインターネット検索のうえご確認ください。



詳しくはANAビジネスソリューションウェブサイトをご覧ください。

ANAグループの  
教育・研修





12

【ニュース】

## スポーツを通じたキッズキャリア育成プログラム 「ANA Blue Monsters」で競技レッスンを開催します！



ANAでは、主にスポーツを通じて子どものキャリア育成を目指すプロジェクト「ANA Blue Monsters」を展開しています。オリンピックや数々の国際大会への出場経験があるアスリートなどによる競技レッスンやイベントなどを通して子どもたちの自己表現の幅を広げていきます。

今年の夏には、約2か月のオンラインレッスンを経た子どもたちが、成田空港の格納庫に集結し、ダンス発表会を開催しました。一緒に練習してきた仲間と飛行機の真横で踊るといふANAならではの体験に、子どもたちも感慨ひとしおでした。

12月には福岡で、「ラグビー×陸上

Kids Camp ～新しい扉を開いて、可能性を広げよう!～」と題し、ラグビー女子チーム『ナナイロ プリズム福岡』と、東京オリンピック短距離200mに出場した山下潤選手による競技レッスンを開催します。アスリートから体の使い方を直接教わることができる豪華なカリキュラムで、九州電カラグビー部『キューデンヴォルテクス』の皆さんも参加します。

「ANA Blue Monsters」では、このほかにも対面型のレッスンやオンラインレッスンなどを継続的に開講しています。無料体験レッスンを2回までご提供中ですので、お気軽にお申し込みください。

「ラグビー×陸上 Kids Camp ～新しい扉を開いて、可能性を広げよう!～」

- ▶ 開催日時：2021年12月19日(日)
- ▶ 場所：九州電力香椎<sup>かしい</sup>競技場 メイングラウンド



詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

ANA Blue  
Monsters



## BULLETIN BOARD

「ANAあきんど」が全国各地のご当地ニュースをピックアップ



## 北海道

## 「十勝ハーブ牛」

冷涼・低湿度の気候と騒音のない環境の中、ハーブを混ぜたエサで健康に育てた「十勝ハーブ牛」は、ふるさと納税の返礼品で人気です。

上士幌町  
ふるさと納税

☎01564-2-2111



## 北海道

## 「ロイズの記念品」

当別町のふるさと納税では、生チョコレート「オーレ」やポテトチップチョコレート「オリジナル」が入った詰め合わせが人気です。

当別町セールス  
戦略課

☎0133-23-3042



## 秋田県

## 「秋田犬のふるさと」

天然記念物の秋田犬発祥の地・大館には、秋田犬に会える観光・宿泊施設や温泉があります。犬との癒しの時間をお過ごしください。

大館市観光課  
秋田犬ツーリズム



## 富山県

## 「ひみ寒ぶり」

「ひみ寒ぶり」の到来です。日本農業遺産に認定された、約400年も続く定置網漁で獲れた鮭を氷見市内飲食店でお召し上がりください。

氷見市観光協会

☎0766-74-5250



## 岐阜県

## 「樹木が眠りを変える」

飛騨の樹木効能研究家と九州大学との共同研究から生まれた、良質な眠りをつくる木のオブジェ。樹木成分が睡眠をサポートします。

株式会社 M1

☎050-3708-3970



## 京都府

## 「食らし旅」

良質な食材で都を支えた豊かな土地「もうひとつの京都」。ウェブサイトでは食を支える人たちを通じて食の魅力をご紹介します。

京都府観光連盟

☎075-411-9990



※イベント情報は変更になる可能性があります。



## BULLETIN BOARD

「ANAあきんど」が全国各地のご当地ニュースをピックアップ



## 大阪府

## 「大阪楽遊パス」

通天閣や空中庭園展望台など、府内の20以上の観光施設が、1日2000円のチケット(QRコード)で入場無料になりおトクです。

大阪観光局

☎06-6282-5900



## 兵庫県

## 「洲本市ふるさと納税」

「食材の宝庫」淡路島のふるさと納税の返礼品は、1000品以上の品揃え。玉ねぎ、淡路牛、由良とらふぐ、お節料理などが人気です。

洲本市魅力創生課

☎0799-24-7641



## 岡山県

## 「黒島ヴィーナスロード」

瀬戸内市牛窓沖に浮かぶ黒島には、干潮時に3つの小島が弓形に連なる約800mの砂の道が現れ、歩いて渡ることができます。

ホテルリマーニ

☎0869-34-5500



## 徳島県

## 「シラスウナギ漁」

「とくしま市民遺産」に選定されたシラスウナギ漁。漁が解禁される12月15日から4月15日まで吉野川河口で美しい光景が見られます。

阿波ナビ

☎088-621-5457



## 福岡県

## 「岡垣町産あまおう苺」

岡垣町では、あまおう苺の栽培が盛んです。若手農家の参入により町をあげて盛り上げている苺。ふるさと納税の返礼品で人気です。

岡垣町  
ふるさと納税

☎093-282-1211



## 沖縄県

## 「琉球タイムライン」

琉球王国の歴史はここから始まりました！浦添グスク(城)を舞台とした歴史アニメをご覧ください。浦添城跡にぜひお越しください。

浦添市観光振興課  
うらそえナビ

☎098-876-1246



※イベント情報は変更になる可能性があります。



13

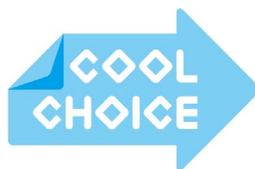
【ANAグループ】

## ANAグループは「COOL CHOICE」に賛同しています

ANAグループは、環境負荷の低減に向けた具体的な数値目標として、グループ全体のCO<sub>2</sub>の排出量について、2050年度までに実質ゼロにする目標を設定しました。また、プラスチックや紙などの資源類の廃棄率についても実質ゼロを目指すとともに、機内食などの食品廃棄率を2019年度比で50%削減するなど環境負荷低減への取り組みを加速します。

ANAグループはこれからも、温室効果ガスの排出量削減のために、あらゆる

「賢い選択」をしていこうという取り組み「COOL CHOICE」を通じ、SDGsの達成にも貢献していきます。



未来のために、  
いま選ぼう。



詳しくはANAウェブサイトをご覧ください。

詳細



## 「お客様の声」にこだわっています

早めに航空券を購入したのですが、台風で欠航になると負担も大きく不安です。

## ANAのキャンセル保険「そらもよう」をご案内しています。

ANAでは、悪天候で欠航のおそれがあったり、チケットを事前に手配したイベントの中止や日程変更、急な出張などにより、航空便を解約し払い戻しする際の手数料（取消手数料、払戻手数料）、または大幅な遅延となった場合の追加費用を補償するキャンセル保険「そらもよう」

」をご案内しています。

キャンセル保険「そらもよう」のお申し込みや注意事項などの詳細については、QRコードよりご確認ください。

そらもよう



ご意見・ご要望デスク

☎ 0120-029-787

携帯電話をご利用の場合

☎ 0570-029-787 (全国一律料金)

PHS・国際電話をご利用の場合

☎ 03-6735-7922 (有料)

受付時間 9:00~17:00 (年中無休)



ANAのサービスについて

のご意見・ご要望をお寄せください。

※機内にはご意見を記入いただける用紙「お客様の声」を搭載しています。客室乗務員にお声をおかけください。



ご意見・ご要望

# SUDOKU

ご自身のデバイスでスクリーンショットを撮ってお楽しみください。

Take a screenshot and enter the numbers with your favorite image editor!

请用自己的终端设备拍摄画面后填写。

2つの二重枠に入った数字の合計は？

What is the sum of the numbers in the two outlined boxes?

双层框中的数字加起来是？



|   |   |   |   |                      |   |   |                      |
|---|---|---|---|----------------------|---|---|----------------------|
| 1 |   |   | 3 |                      |   | 6 |                      |
|   | 6 |   | 8 |                      |   | 5 | <input type="text"/> |
|   |   | 8 |   |                      | 5 |   | 1                    |
|   | 2 |   | 7 |                      | 1 | 6 |                      |
| 4 |   |   |   |                      |   |   | 7                    |
|   |   | 1 | 5 | <input type="text"/> | 2 |   | 8                    |
|   | 3 |   | 6 |                      |   | 4 |                      |
| 8 |   | 7 |   |                      | 3 |   | 5                    |
|   | 4 |   |   | 7                    |   |   | 2                    |

- ① 空欄のマスに、0を除く1から9までの数字を1つずつ入れましょう。
- ② タテ列(9列)、ヨコ列(9列)、太線で囲まれた3×3のブロック(9つ)のどれにも、1から9までの数字が1つずつ入るようにします。

How to play:  
Enter a number between 1 and 9 in each empty box, without using the same number twice in any row, column, or outlined 3×3 square. (The number 0 is not used.)

- ① 请在空格内填入1至9中的任意一个数字，0除外。
- ② 竖列(9列)、横行(9行)以及粗线框起的3×3区块(9个)中的每一格也都要是1至9中的任意一个数字。

答えはP117へ [Answer on page 117](#) [答案见117页](#)

## ANA国内線からのお乗り継ぎについて

Transit from Domestic Flights to International Flights



東京国際(羽田)空港

Haneda Airport (Tokyo International Airport)



## 第2ターミナル国際線乗り継ぎ

- ▶ 「国際線乗り継ぎ(第2ターミナル)」表示にしたがって、1階エレベーターより3階出発ロビーへお進みいただき、保安検査場をお通りください。

## Transit to Terminal 2 for International Flights

- ▶ Go to the departure lobby on the 3rd floor by following the "International Connecting Flights (Terminal 2)" signs and using the elevator on the 1st floor, and then proceed to the Security Check.



## 第3ターミナル国際線乗り継ぎ

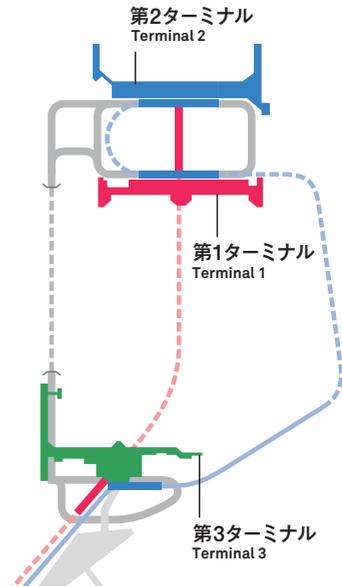
- ▶ 「国際線乗り継ぎ(第3ターミナル)」表示にしたがって、乗り継ぎ専用バス乗り場へお進みください。バスは、第3ターミナル1階に到着します。3階出発ロビーへお進みいただき、保安検査場をお通りください。
- ▶ バスは、10~20分間隔で運行しています。所要時間は約15~20分です。

## Transit to Terminal 3 for International Flights

- ▶ Proceed to the bus stop for flight transits by following the "International Connecting Flights (Terminal 3)" signs. Buses arrive on the 1st floor of Terminal 3. Go to the departure lobby on the 3rd floor, and proceed to the Security Check.
- ▶ Buses run every 10 to 20 minutes. Travel time is approximately 15 to 20 minutes.



## 空港全体像

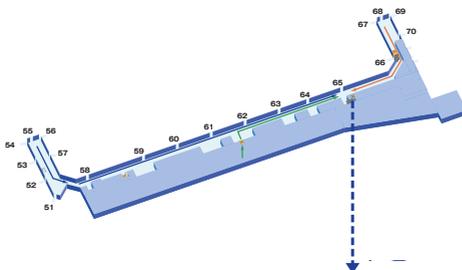


## 第2ターミナル国際線乗り継ぎ

Transit to Terminal 2 for International Flights

第2ターミナル / Terminal 2

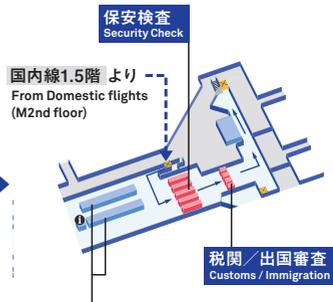
1.5階 / M2nd floor



国際線乗り継ぎ(第2ターミナル)へ  
To international flights (Terminal 3)

第2ターミナル / Terminal 2

3階 / 3rd floor



国際線ANAチェックインカウンター  
International ANA check-in counter

# ANA国内線からのお乗り継ぎについて

Transit from Domestic Flights to International Flights



東京国際(羽田)空港

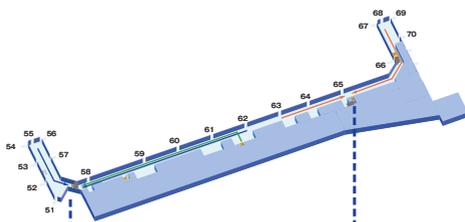
Haneda Airport (Tokyo International Airport)



第3ターミナル国際線乗り継ぎ

Transit to Terminal 3 for International Flights

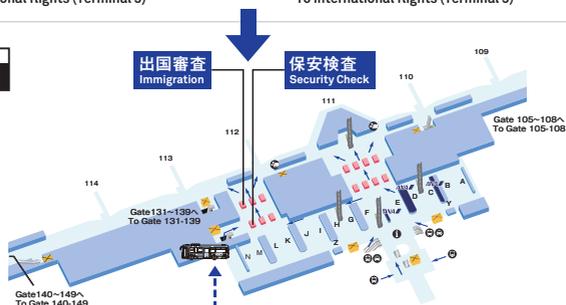
第2ターミナル / Terminal 2  
1.5階 / M2nd floor



国際線乗り継ぎ(第3ターミナル)へ  
To international flights (Terminal 3)

国際線乗り継ぎ(第3ターミナル)へ  
To international flights (Terminal 3)

第3ターミナル / Terminal 3  
3階 / 3rd floor



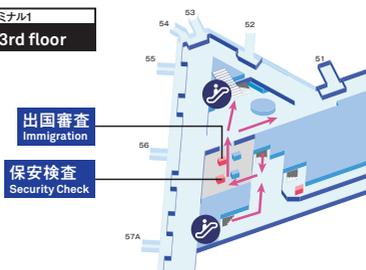
1階 第2ターミナル国内線より  
From domestic flights (Terminal 2)



成田国際空港

Narita International Airport

ターミナル1  
3階 / 3rd floor



3階乗り継ぎ専用フロアで「保安検査」、  
「出国審査」を受けた後、  
国際線搭乗口へお進みください。

Proceed to the departure gate after going  
through the security check and immigration.



中部国際空港

Central Japan International Airport Centrair

関西国際空港

Kansai International Airport

国際線出発ロビーへお進みください。  
「保安検査」、「出国審査」を受けた後、  
国際線搭乗口へお進みください。

Proceed to the international departure lobby.  
Proceed to the departure gate after going  
through the security check and immigration.

## ANA国際線からのお乗り継ぎについて

Transit from International Flights



東京国際(羽田)空港

Haneda Airport (Tokyo International Airport)



## 国内線乗り継ぎ

- ANA国内線にお乗り継ぎのお客様  
(国内線第1ターミナル出発便を除く)
- ▶ 到着ロビー内の国内線乗り継ぎカウンターにて  
お手荷物をお預けいただき、  
国内線保安検査場をお通りください。
- ▶ 第3ターミナルにご到着のお客様は、  
乗り継ぎバスにて第2ターミナルへお進みください。
- 国内線第1ターミナルから出発するANA国内線へ  
お乗り継ぎのお客様
- ▶ 到着手続き後、無料連絡バスにて  
第1ターミナルへお進みください。



## 国際線乗り継ぎ

- 到着ターミナルと出発ターミナルが異なる場合
- ▶ 「国際線乗り継ぎ」表示にしたがって、  
乗り継ぎ専用バス乗り場へお進みください。  
ターミナル到着後は、  
国際線乗り継ぎ保安検査場へお進みください。
- ▶ バスは15分間隔で運行しています。  
所要時間は約15～20分です。
- 到着ターミナルと出発ターミナルが同じ場合
- ▶ 「国際線乗り継ぎ」表示にしたがって、  
国際線乗り継ぎ保安検査場へお進みください。



## Transit to Domestic Flights

- Domestic ANA Flights (except for those  
departing from Domestic Terminal 1)
- ▶ Check in your baggage at the Domestic  
Connecting Flight Counter in the arrival lobby,  
and proceed to the Security Check for Japan  
Domestic Flight Connections.
- ▶ For those arriving at Terminal 3, use the transit  
bus to proceed to Terminal 2.
- Domestic ANA Flights Departing from  
Domestic Terminal 1
- ▶ Proceed to Terminal 1 by the Free Shuttle Bus  
after completing the arrival procedure.



## Transit to International Flights

- Transit between Different Terminals
- ▶ Proceed to the bus stop for flight transits by  
following the “International Connecting Flights”  
signs. After arriving at the terminal, proceed to  
the Security Check for International Flight  
Connections.
- ▶ Buses run every 15 minutes. Travel time is  
approximately 15 to 20 minutes.
- Transit within the Same Terminal
- ▶ Proceed to the Security Check for International  
Flight Connections by following the  
“International Connecting Flights” signs.

第2ターミナル / Terminal 2  
1.5階 / M2nd floor



第3ターミナル / Terminal 3  
2階 / 2nd Floor





# ANA国際線からのお乗り継ぎについて

Transit from International Flights



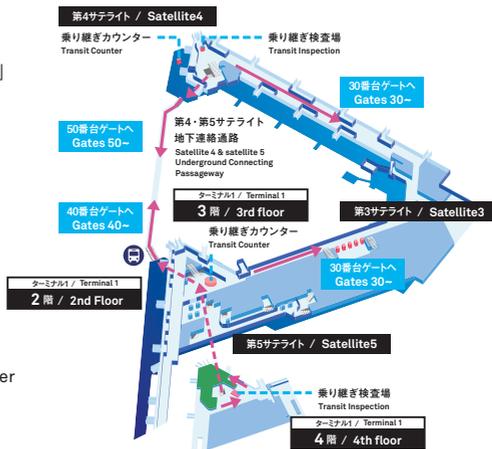
## 成田国際空港

Narita International Airport



### 国内線乗り継ぎ

- ANA国内線にお乗り継ぎのお客様
  - ▶ 到着手続き後、[国内線乗り継ぎ旅客専用出口]へ進み、手荷物カウンターにて手荷物をお預けください。
  - ▶ 搭乗口へお進みください。
- 他航空会社にお乗り継ぎのお客様
  - ▶ 到着手続き後、各航空会社のカウンターにお進みください。
  - ▶ 第2ターミナルをご利用の場合は、1階バス乗り場より連絡バスをご利用ください。



※第4サテライト、第5サテライト間の移動には地下連絡通路をご利用ください。  
Go through the Underground Connecting Passageway between Satellite 4 and Satellite 5.



### Transit to Domestic Flights

- To ANA Domestic Flights
  - ▶ Check-in your baggage at the Baggage Counter after completing the arrival procedures.
  - ▶ Proceed to the departure gate.
- To Domestic Flights of other airlines
  - ▶ Proceed to the relevant airline counter after completing the arrival procedures.
  - ▶ If you need to go to Terminal 2, take the shuttle bus at the bus stop on 1st Floor.



### 国際線乗り継ぎ

- ANA国際線・第1ターミナルから出発する航空会社へ乗り継ぎのお客様
  - ▶ 乗り継ぎ検査場をご通過ください。
  - ▶ 乗り継ぎ便の搭乗手続きがお済みのお客様  
乗り継ぎ便の搭乗口へお進みください。
  - ▶ 乗り継ぎ便の搭乗手続きがお済みでないお客様  
乗り継ぎカウンターへお進みください。
- 第2ターミナルから出発する航空会社へ乗り継ぎのお客様
  - ▶ 乗り継ぎ検査場をご通過ください。
  - ▶ 連絡バスにて第2ターミナルへお進みください。



### Transit to International Flights

- To ANA and airlines departing from Terminal 1
  - ▶ Proceed to the Transit Inspection.
  - ▶ Passengers who already have a boarding pass for the connecting flight  
Proceed to the departure gate directly.
  - ▶ Passengers who do not have a boarding pass for the connecting flight  
Proceed to the Transit Counter to check-in.
- To airlines departing from Terminal 2
  - ▶ Proceed to the Transit Inspection.
  - ▶ Take the shuttle bus to Terminal 2.



## 関西国際空港

Kansai International Airport



### 国内線乗り継ぎ

到着手続き後、国内線出発ロビー（2階）へお進みください。



### Transit to Domestic Flights

Proceed to the Domestic departure floor (2nd Floor) after completing the arrival procedures.



## 中部国際空港

Central Japan International Airport Centrair



### 国内線乗り継ぎ

到着手続き後、国内線出発ロビー（3階）へお進みください。



### Transit to Domestic Flights

Proceed to the Domestic departure floor (3rd Floor) after completing the arrival procedures.

## ご搭乗に際してのお願い



保安検査の強化・機内安全のため、  
持ち込み手荷物削減にご協力をお願いいたします。



## 保安検査の強化について

国土交通省航空局からの指示により、令和元年9月13日から、航空機へのテロ対策の一環として、航空機搭乗前の上着検査、靴検査を強化しました。



## 機内持ち込み手荷物について

(お1人様1個まで)

機内で安全かつ快適にお過ごしいただくために、機内へ持ち込めるお手荷物は、身の回り品(ハンドバッグ、カメラ、傘など)のほか、下記の条件のお手荷物1個となります。なお、下記のサイズ以内のお手荷物の場合でも、客室内に収納できない場合にはお預かりの手荷物として貨物室に搭載させていただく場合がございますので、ご了承ください。下記サイズを超えるお手荷物(キャリーバッグ、ベビーカー、麻袋など)はお預けください。



※3辺の合計には付属品(ハンドル・車輪など)を含みます。

## お持ち込みお手荷物のサイズ

|                                               | 3辺の合計   | H(高さ) | W(幅) | D(奥行) | 重量     |
|-----------------------------------------------|---------|-------|------|-------|--------|
| ANA(下記を除く)<br>エア・ドゥ、ソラシド エア(SNA)、<br>スターフライヤー | 115cm以内 | 55cm  | 40cm | 25cm  | 10kgまで |
| ANA(機種Q4A)<br>IBEXエアラインズ、<br>オリエンタルエアブリッジ     | 100cm以内 | 45cm  | 35cm | 20cm  | 10kgまで |



## 機内でのお願い

安全かつ快適にお過ごしいただくため、お手荷物は座席上の共用収納棚、または前の座席の下に収納してください。通路・非常口付近など、非常時に脱出の妨げになる場所へお手荷物を放置することは、法令で禁止されています。前に座席のない席(スクリーン前・隔壁前)は、足元にお手荷物は置けません。お客様の安全のため、収納状況が適切でない場合には客室乗務員が声をかけさせていただきますので、指示に従ってください。

## ● ギターなど楽器類

機内持ち込みサイズを超える楽器(ギターなど)は、あらかじめお客様にて梱包のうえ、カウンターにてお預けください。機内に持ち込む場合には、別途料金が必要となる場合がございますので、ご予約の際にお問い合わせください。国内線では、ギター、小型楽器(90cm以内)、コン

トラス専用の輸送ケースもご用意しております。詳しくは、予約センターまでお問い合わせください(ただし、使用状況によりご用意できない場合もあります)。

## ● キャリーバッグにご注意ください

機内の収納スペースには限りがあるため規定サイズ内でも持ち込みできない場合があります。

## ● ライターは1人1個まで

喫煙用のライターはお1人様1個に限り、持ち込みができます。オイルタンク式、葉巻用ライター、プリミキシングライター(ターボライター、ジェットライター、ブルーフレームライター等)、不測の作動防止機能のないリチウム電池で駆動するライターは持ち込みできません。

ライターの置き忘れにご注意ください。



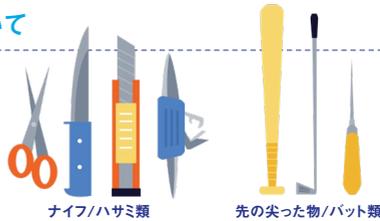
## ご搭乗に際してのお願い



## 機内持ち込み制限品の取り扱いについて

ハサミ・ナイフ類、その他凶器となり得る物品をお持ちの場合は、手荷物カウンターでお預けいただき、「放棄品箱」へ廃棄願います。保安検査強化にご理解とご協力をお願いいたします。また、引火性物質等の危険物は航空機内への持ち込み、およびお預かり手荷物としての取り扱いできません。危険物を所持している場合は、出発保安検査場に設置されている「放棄品箱」に廃棄願います。

刃物類の機内への持ち込みは法令違反であり、50万円以下の罰金の対象となります。



ナイフ/ハサミ類

先の尖った物/パット類

※モデルガン等の凶器類似品等も機内持ち込み禁止です。

国土交通省：  
ハイジャック防止等航空保安対策へのご協力をお願い

詳細



## 【国際線】TOPICS



## 機内持ち込み手荷物の制限

- 1 容器あたり100mℓを超える液体物・ジェル・エアゾール類を機内にお持ち込みいただくことはできません。
- 2 1 容器あたり100mℓ以下の液体物・ジェル・エアゾール類は回数にかかわらず機内持ち込み可能です。ただし、保安検査および搭乗の際に1ℓ以下の再封可能な密閉式ビニール袋（ジップロック状）1枚に入れ、機内持ち込み手荷物とは別に検査を受ける必要があります。容器の大きさが100mℓを超えるものは、中身の液体の量が100mℓ以下でも持ち込みは不可となります。

- 3 保安検査後の免税店等で購入した液体類は機内持ち込みが可能です。ただし、海外で乗り継ぎをする場合には、没収などの可能性がありますので、当該国のルールに従う必要があります。

※日本で乗り継ぎがある場合、機内で購入された免税品であっても上記①②のルールが適用となり100mℓ以上のものは没収となります。詳細はANA SKY WEBをご覧ください。



## ライター制限（海外空港発便）

中国（香港を除く）、インド、フィリピン、ミャンマーを出発する全便において、航空機へのマッチ・ライターの持ち込みは禁止されています。お預けになる手荷物の中に入れることも禁止されていますのでご注意ください。

お客様のご理解とご協力を  
お願いいたします。



## ANAおからだの不自由な方の相談デスク

ANAおからだの不自由な方の相談デスクでは、病気やけが・障がいによりおからだの不自由なお客様に、安心して快適な空の旅をお楽しみいただけますよう、航空機のご利用に関するご相談やご希望を伺っております。

以下のお客様は必ず事前にお知らせください。

- ▶ 機内で医療用酸素ボンベや酸素濃縮器(POC)を使用されるお客様（医師の搭乗許可・診断書が必要です）
- ▶ その他の医療機器を使用されるお客様
- ▶ ストレッチャー（簡易ベッド）を使用されるお客様
- ▶ 保育器を使用されるお客様
- ▶ その他機内で特別な医療行為を必要とされるお客様
- ▶ お手伝いが必要な方が10名以上いらっしゃる団体のお客様

TEL ☎ 0120-029-377  
☎ 0570-029-377  
（全国一律料金）  
03-6741-8900  
FAX ☎ 0120-029-366  
（年中無休 9:00～17:00）

※携帯電話からはフリーダイヤルをご利用いただけません。

ANAでは、耳や言葉が不自由で電話ができないお客様へ、TV電話での手話やチャットなどを使い、リアルタイムでANAオペレーターとやりとりができる「ANA専用代理電話サービス」をご提供しております。

詳細



## 機内で安全かつ快適にお過ごしいただくために

ご搭乗の皆様にご協力いただく事項がございます。

## Tips for a Safe and Comfortable Flight

We ask for your cooperation on the following matters.

## Consejos para un Vuelo Seguro y Cómodo

Le pedimos su cooperación en lo siguiente.

## 深部静脈血栓症 / 肺塞栓症 (いわゆるエコノミークラス症候群) の予防

## To Reduce the Risk of Deep Vein Thrombosis / Pulmonary Embolism (So-called Economy-class Syndrome)

## Para Reducir el Riesgo de Trombosis Venosa Profunda o Embolia Pulmonar (el denominado Síndrome de la Clase Económica)

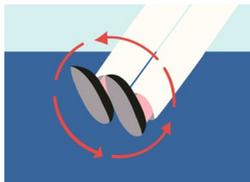
長時間同じ姿勢で座っていると、足の静脈にうっ滞が起こり、血のかたまり(深部静脈血栓)が生じることがあります。この血のかたまりの一部が血流に乗り、肺に流れて肺の血管を閉塞してしまうと(肺塞栓)、胸痛や息切れが起こり、最悪の場合には死に至ることもあります。深部静脈血栓症を予防するために適度の水分を摂り、アルコールは飲みすぎず、足の運動をこまめに行いましょう。

Sitting cramped for long periods may interfere with blood flow, and consequently, a blood clot develops in the deep leg veins (Deep Vein Thrombosis; DVT). A blood clot may travel to the blood vessel of the lungs causing a blockage. This is called a pulmonary embolism, which cause a chest pain, difficulty of breathing and may be fatal. In order to prevent DVT, drink sufficient water, moderate your intake of alcohol, and stretch your legs frequently.

Sentarse en un espacio estrecho por largos periodos podría interferir con el flujo sanguíneo, ocasionando la formación de un coágulo sanguíneo en las venas profundas de las piernas (Trombosis Venosa Profunda; TVP). Un coágulo sanguíneo podría viajar hasta los vasos sanguíneos de los pulmones y causar una obstrucción. Esto se denomina embolia pulmonar, lo que causa dolor en el pecho y dificultad para respirar, pudiendo en algunos casos ser fatal. Con el fin de prevenir la TVP, tome suficiente agua, modere su consumo de alcohol, y estire las piernas con frecuencia.



- 1 足先を十分に伸ばしたり、曲げたりする。  
Bend and flex your feet.  
Doble y flexione sus pies.



- 2 足全体をゆっくりと大きな円を描くように回す。  
Move your feet in a slow circular motion.  
Mueva sus pies lentamente describiendo un movimiento circular.



- 3 ふくらはぎ全体をこぶしてトントンと軽く叩く。  
Use your fist to gently tap your calves.  
Use su puño para golpear suavemente sus pantorrillas.



- 4 足を上下につま先立ちする。  
Lift your ankles up and down, bending your feet at your toes.  
Levante y baje sus tobillos, doblando sus pies a nivel de los dedos.



- 5 足の指でじゃんけんのグーをつくる。  
Curl your toes.  
Arquee sus dedos.



- 6 足の指でじゃんけんのパーをつくる。  
Point your toes.  
Extienda sus dedos.

## 機内で安全かつ快適にお過ごしいただくために

ご搭乗の皆様にご協力いただく事項がございます。

## Tips for a Safe and Comfortable Flight

We ask for your cooperation on the following matters.

## 幼児連れのお客様へ

## For Passengers with Small Children



座席列の酸素マスクには個数制限があるため、複数の幼児は同じ座席列にご着席いただけません（座席を確保する場合を除く）。機内では座席の移動はお控えください。また、機内には飛行機特有の設備がございます。「ひじ掛け」や「収納式テーブル」などにお子様の指をはさまないようにお気をつけください。

Due to the number of oxygen masks per seat row, more than one small child may not be seated in the same row (excluding seat reservation). Please refrain from changing your seats. Also, there is aircraft-specific equipment on board the plane. Please be careful not to let your children catch their fingers in places such as the armrest or retractable table.



ひじ掛け Armrest



収納式テーブル Table



座席ベルトの金具 Seatbelt Buckle



化粧室の扉・ゴミ箱のふた Lavatory Door Trash Box Lid

## その他のお願い

## Other requests

他のお客様や業務中の社員に対する無断撮影行為は、周囲のお客様へのご迷惑となる場合がありますので、ご遠慮いただきますようご理解とご協力をお願いします。

ANA Group requests all passengers to refrain from photographing other passengers and staff on duty without their consent, as it may cause inconvenience to other passengers. Your understanding and cooperation are highly appreciated.

## 機内で安全かつ快適にお過ごしいただくために

ご搭乗の皆様にご協力いただく事項がございます。

## Tips for a Safe and Comfortable Flight

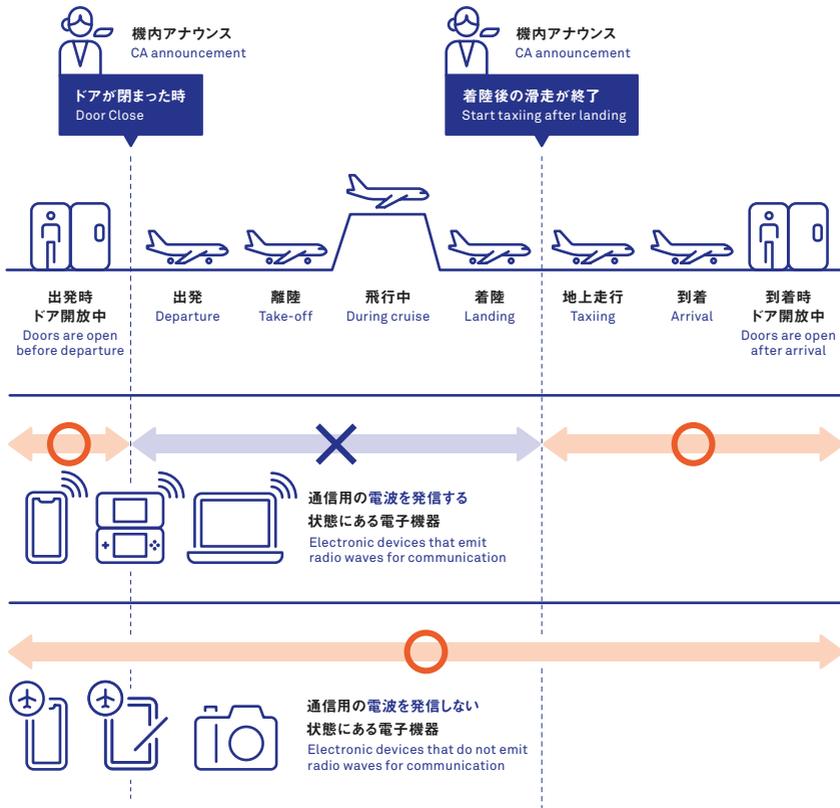
We ask for your cooperation on the following matters.

## 機内での電子機器の使用制限について

## Restrictions on Use of Electronic Devices on Board

国土交通省が告示で「航空機の運航の安全に支障を及ぼすおそれのあるもの」について、以下のとおり定めています。出発時「飛行機のドアが閉まった時」から「着陸後の滑走が終了する時」まで、下記の電子機器の使用が制限されています。

The devices listed below have been stipulated by Japan's Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (MLIT) as having the potential to affect the safety of flight operations as follows. From when the doors are closed for departure until the aircraft starts taxiing after landing, use of electronic devices listed in below is restricted.



## 機内で安全かつ快適にお過ごしいただくために

ご搭乗の皆様にご協力いただく事項がございます。

## Tips for a Safe and Comfortable Flight

We ask for your cooperation on the following matters.

## 機内での電子機器の使用制限について

## Restrictions on Use of Electronic Devices on Board



作動時に通信用の電波を発信する状態にある以下の電子機器はご使用になれません。(出力100ミリワット以下のものを除く)  
機内モード等の電波を発信しない状態(設定)にするか、電源をお切りください。

(注)客室乗務員がアナウンスにてお知らせいたします。

航空機外の設備と無線通信を行う状態にある携帯電話(スマートフォン含む)、パーソナルコンピューター、携帯情報端末、電子ゲーム機、携帯型データ通信端末、トランシーバー、無線操縦玩具、ワイヤレスマイク

(注)機器同士のBluetooth接続(ワイヤレスヘッドホン、医療機器等)やWi-Fi接続(電子ゲーム機等)は常時ご使用になれます。



作動時に通信用の電波を発信しない状態\*にある電子機器については、すべての飛行機において基本的に常時ご使用になれます。

携帯電話(スマートフォン含む)、パーソナルコンピューター、医療機器、DVDプレーヤー、デジタルカメラ、電子機器等  
\*通信用の電波を発信しない状態(設定)とは、電源をON(入)にしても通話やメールの受信、インターネット機能がOFF(切)になっている状態を指します。

- 携帯電話での通話は周囲のお客様のご迷惑になりますのでお控えください。
- 機長が安全運航に支障があると判断した場合、使用可能な時期であってもご使用をお控えいただく場合がございます。ご了承ください。
- 当ページ記載の出力100ミリワット以下の電子機器であっても、その電子機器の使用により他のお客様に不快感を与えたり、迷惑または危険を及ぼしたりするおそれがある場合はご使用をお控えいただきます。
- 記載のある電子機器以外でも別途当社の定めにより使用を制限している機器がありますので、電子機器の使用状況について客室乗務員が声をおかけする場合がございます。またペースメーカー等、医療機器をご使用のお客様が近くにいる場合、電子機器のご使用をお控えいただくこともありますのでご協力をお願いいたします。
- 出発時の非常用設備に関するご案内(VTR上映/客室乗務員のデモンストレーション)にご注目ください。また安全に関する客室乗務員からのご案内にご注意ください。
- 緊急時脱出の妨げとなるような電子機器類は、前の座席の下または座席の上の物入れにご収納ください。また、電子機器が座席の間に挟まって破損する場合がありますので、保管にはご注意ください。
- 携帯電話(スマートフォン含む)、電子ゲーム、DVDプレーヤーなどをご使用の際は、周りのお客様へご配慮をお願いいたします。



Electronic devices that emit radio waves, as follows, cannot be used. (This excludes any of the devices listed below that have an output power of 100 mW or less.)

Please set such devices to not emit radio waves or turn them off.

(Note) Cabin attendants will be making an announcement.

Cell phones (including Smartphones), Personal computers, Personal digital assistants, Electronic games and Mobile routers that communicate by radio waves to facilities outside the aircraft, Transceivers, Radio-controlled toys, Wireless microphones

(Note) Bluetooth connection between devices (such as wireless headphones and medical equipments) and Wi-Fi connection (for electronic games) can be used at any time.



Electronic devices that do not emit radio waves for communication\* can generally be used at any time.

Examples: Cell phones (including Smartphones), Personal computers, Medical equipments, DVD players, Digital cameras, e-book readers, etc.

\*Means the sending/receiving of phones/emails and the internet function is set to OFF even when the power is turned ON. Cell phones functions should be set to "flight", "self", "radio wave off", "offline" or "personal" modes (names differ according to company).

- Please be considerate of other passengers and refrain from making phone calls.
- The use of electronic devices may still be prohibited at any time for safety reasons if the pilot determines that their usage will interfere with flight operations. Your kind understanding will be appreciated.
- Even if your electronic devices listed on this page and has an output power of 100 mW or less, you may be asked to refrain from using it if there is a risk that it will cause discomfort or inconvenience to or endanger other passengers.
- ANA may restrict the use of electronic devices other than those listed and cabin attendants may ask for your cooperation. If passengers using medical equipment such as pacemakers are seated nearby, you may be asked to refrain from using electronic devices.
- Please be sure to check the safety information provided by the cabin attendants or the safety video. Also, please pay attention to other safety-related instructions by the cabin attendants.
- Please store your electronic devices under the seat in front of you or in the overhead compartment so that they will not obstruct evacuation in the event of an emergency. Please also take care not to damage your electronic devices by storing them (and getting them stuck) between the seats.
- Please use your cell phones, electronic games and DVD players, etc., with consideration for other passengers on board.



## 機内で安全かつ快適にお過ごしいただくために

ご搭乗の皆様にご協力いただく事項がございます。

### Tips for a Safe and Comfortable Flight

We ask for your cooperation on the following matters.

### Consejos para un Vuelo Seguro y Cómodo

Le pedimos su cooperación en lo siguiente.

## 機内の安全を阻害する行為について



### Unruly Behaviors on Board

### Comportamientos Indisciplinados a Bordo

航空機の安全を害する行為のほか、機内の人や財産に危害を及ぼす行為、機内の秩序を乱す行為、機内の規律に違反する行為は「航空法第73条の3」で禁じられています。特に国土交通省が定めた以下の行為については、機長の命令に背き行為を中止しなかった場合、50万円以下の罰金が科せられます。安全運航のためにご協力をお願いします。

Acts jeopardizing the safety of the aircraft, harming the passengers or their properties on board, disrupting the order in the cabin, or disturbing the discipline in the cabin are prohibited by the "Civil Aeronautics Law of Japan, Article 73-3". For the following specific behaviors stipulated by the MLIT, if you do not stop such acts despite the Captain's order, you will be subject to a fine up to 500,000 JPY. We ask for your cooperation for a safe flight.

Las acciones que pongan en peligro la seguridad de la aeronave, inflijan daño a los pasajeros o a sus propiedades a bordo, alteren o perturben el orden en la cabina, o perturben la disciplina en la cabina, están prohibidas según el "Artículo 73-3 de la Ley de Aeronáutica Civil de Japón". En el caso específico de los siguientes comportamientos estipulados por el MLIT, si usted no se detiene a pesar de recibir la orden del capitán, estará sujeto a una multa de hasta 500,000 yenes. Le pedimos su cooperación para un vuelo seguro.

- 乗降口または非常口の扉の開閉装置を操作すること
- 化粧室で喫煙すること(喫煙には、電子タバコや加熱式タバコ等、蒸気を発生させるものも含む)
- 乗務員の職務を妨害し、安全の保持等に支障を及ぼすおそれがある行為をすること
- 告示により禁止された電子機器を使用すること
- 指示に従わず座席ベルトを着用しないこと
- 離着陸時において、座席の背、テーブル、フットレスト(レッグレスト)を所定の位置に戻さないこと
- 非常脱出の妨げになる場所へ手荷物を放置すること
- 告示により定められた消火器、非常用警報装置、救命胴衣等を操作または移動すること

- Operating the handle or other mechanisms of a cabin door or an emergency exit
- Smoking in the lavatory. This includes the use of smoking devices that generate vapor.
- Interfering with crew duties, which may hinder the safety of the aircraft
- Using electronic devices prohibited by the MLIT ministerial notice
- Not following the instruction to fasten the seat belt
- Not returning the seat back, table, or footrest (legrest) to its original position during takeoff or landing
- Leaving baggage in a place hindering the emergency evacuation
- Using, operating, or moving of fire extinguishers, evacuation signal system, life vests, etc. stipulated in the MLIT ministerial notice

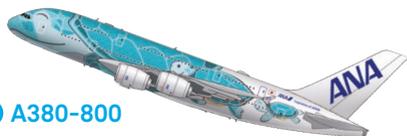
- Manipular la manija u otros mecanismos de una puerta de la cabina o de una salida de emergencia
- Fumar en los baños (incluyendo también los dispositivos para fumar y los productos que generan vapor)
- Interferir con las tareas de la tripulación, lo cual podría comprometer la seguridad de la aeronave
- Utilizar dispositivos electrónicos prohibidos por la notificación ministerial del MLIT
- No seguir la instrucción de abrochar el cinturón de seguridad
- No regresar el respaldo del asiento, la mesa o el reposapiés a su posición original durante el despegue o aterrizaje
- Dejar su equipaje en un lugar que dificultaría la evacuación de emergencia
- Utilizar, manipular o mover de lugar los extintores, el sistema de señales de evacuación, los chalecos salvavidas, etc., estipulados en la notificación ministerial del MLIT



## ANAグループ航空機のご案内

ANA 航空集団航班客机指南

## → A380-800



- 全長 Length 全長/ 72.7 m
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ 520

## → B787-10



- 全長 Length 全長/ 68.3 m
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ 294

## → B787-9



- 全長 Length 全長/ 62.8 m
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ 395 (INT: 215; 246)

## → B767-300



- 全長 Length 全長/ 54.9 m
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ 270 (-300 ER: 202; 270)

## → AIRBUS A321



- 全長 Length 全長/ 44.5 m
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ 194

## → B737-800



- 全長 Length 全長/ 39.5 m
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ 166

→ BOMBARDIER  
DHC-8-400

- 全長 Length 全長/ 32.8 m
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ 74

## → B777-300



- 全長 Length 全長/ 73.9 m
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ 514 (-300 ER: 212; 250)

## → B777-200



- 全長 Length 全長/ 63.7 m
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ 392; 405

## → B787-8



- 全長 Length 全長/ 56.7 m
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ 335 (INT: 169; 184; 240)

→ B767-300F・  
300BCF / B777F

- 貨物専用機 freighter 货运专机
- 全長 Length 全長/ 54.9 m (B777F-63.7 m)

## → AIRBUS A320



- 全長 Length 全長/ 37.6 m
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ INT:146

## → Millennium Falcon

ミレニアム・ファルコン



- 全長 Length 全長/ 34.37 m
- 最高速度 Maximum speed 最大速率/  
銀河系で最速 Fastest in the galaxy 银河系最快
- 標準座席数 Standard number of seats  
標準座位数/ 6

※機体サイズの比較として掲載しています。  
Comparison scale for aircraft 对比飞机规模

国内線  
シートマップ



国際線  
シートマップ



## オーディオ番組

各40分プログラム (ラジオ放送を除く)

### 1 CH ラジオ放送【NHK第一放送】

その日の出来事を素早く伝えるニュースなど、生活に密着した、さまざまな情報をお届けします。

※B787(全機)・B777・B767・B737・A320・A321の一部機材、BOMBARDIER DH C-8(全機)ではお聞きになれませんのご了承ください。

### 8 CH JAPANESE MUSIC 演歌・歌謡～心のふるさと～

#### 昨日・今日・明日

井上順  
(ユニバーサル ミュージック)

#### 白いブランコ

ピリッ・パンパン  
(キングレコード)

#### 夜明けのスカット

由紀さおり  
(ユニバーサル ミュージック)

#### 昴 -すばる-

谷村新司  
(ポリスター)

#### 出世街道

嵐山みどり  
(日本コロムビア)

#### 涙を抱いた渡り鳥

水前寺清子  
(日本クラウン)

#### さざんかの宿

大川栄策  
(日本コロムビア)

#### 北の宿から

都 はるみ  
(日本コロムビア)

#### 津軽平野

吉 幾三  
(徳間ジャパンコミュニケーションズ)

#### 北の螢

森 進一  
(ビクターエンタテインメント)

パーソナリティ: 小林奈々絵 (フリーアナウンサー)  
1983年石川県出身。「走れ! 歌謡曲」など演歌・歌謡曲の音楽番組のパーソナリティを数多く務めている。

※番組は予告なく変更させていただく場合がございます。※エンターテインメントプログラムは一部機材で放送がない場合がございます。

※一部機材では月初は前月の、月末は翌月のプログラムとなる場合がございます。※作品によっては、フライト時間内に視聴を終了できない可能性があります。予めご了承ください。

※5~7chのオーディオサービスを停止しています。8~11chで番組をお楽しみください。※お客様ご自身のイヤホンをご利用いただけます。イヤホンをお持ちでない方は、客室乗務員にお申し付けください。

### 9 CH JAPANESE MUSIC POP/ROCK and more Music Travel-70's & 80's

#### 悲しい気持ち (JUST A MAN IN LOVE)

桑田佳祐  
(タイシタレールベ/ビクターエンタテインメント)

#### 真夜中のドア~stay with me

松原みき  
(ポニーキャニオン)

#### ウィンターソング特集 真冬の恋人たち

松田聖子  
(ソニー・ミュージックダイレクト)

#### 悲しみは雪のように

浜田省吾  
(ホリプロ)

#### ドライヴィング・ホーム・フォー・クリスマス

Driving Home for Christmas  
クリス・レア/Chris Rea  
(ワーナーミュージック・ジャパン)

#### ワインレッドの心

安全地帯  
(ユニバーサル ミュージック)

#### 恋のブギ・ウギ・トレイン

アン・ルイス  
(渡辺音楽出版)

#### 今夜だけきっと

スターダスト☆レビュー  
(ワーナーミュージック・ジャパン)



#### パーソナリティ: 寺脇康文 (俳優)

1962年生まれ、大阪府出身。近年の出演作は、映画「殿、利息でござる!」(16)、「超高速!参勤交代」シリーズなど。

### 10 CH JAPANESE TALK SHOW 全日空寄席

#### 落語「壱算(つぼざん)」

笑福亭仁鶴

(1999年11月17日、静岡県・清水市文化会館にて収録)



笑福亭仁鶴

※本番組内では、一部不適切な表現を含む場合がありますが、作品のオリジナリティを尊重するため、削除・修正を行わずに放送することがございます。あらかじめご了承ください。

#### ご案内: 内海英華、神田 紅

上方で現在唯一の女道楽・内海英華(写真左)と東京の女流講談師・神田 紅(同右)。ともに芸歴40年を超える。



### 11 CH CLASSICAL MUSIC 旅するクラシック

#### <ダンスは音楽、音楽はダンス>

#### チャイコフスキー:バレエ<くるみ割り人形>作品71 薔薇の踊り

Tchaikovsky: The Nutcracker Suite, op.71a  
Dance of the Reed - Pipes

イスラエル・フィルハーモニー管弦楽団  
スーピン・メータ(指揮)

#### ブラームス:ハンガリー舞曲 第5番 ト短調

Brahms: Hungarian Dance No.5 in G Minor

サイトウ・キネン・オーケストラ  
小澤征爾(指揮)

#### J.シュトラウス2世:ワルツ《酒・女・歌》作品333

J.Strauss II: Wein, Weib und Gesang, op.333

ウィーン・フィルハーモニー管弦楽団  
ヴェリヤー・ボスコフスキー(指揮)

#### ポロディン: 歌劇《イーゴリ公》

だったん人の踊り

Borodin: Prince Igor

Polovtsian Dances

マリンスキー劇場管弦楽団、同合唱団  
ワレリー・ゲルギエフ(指揮)

#### バルトーク:ルーマニア民俗舞曲

Bartók: Roumanian Folk Dances

ミネアポリス交響楽団  
アントゥレ・ドラティ(指揮)

#### 聴き比べコーナー J.S.バッハ:フランス組曲 第4番 変ホ長調 BWV815 - シューゲ

J.S.Bach: French Suite No.4 in E-flat Major, BWV815 - Gigue

●アンダーラッシュ・シフ(ピアノ)

●クリストファー・ホグウッド(チェンバロ)

#### <UNIVERSAL MUSIC Recommends>

#### チャイコフスキー:歌劇《スペードの女王》

ああ、もうすぐ真夜中(抜粋)

Tchaikovsky: Pique Dame, op.68, TH.10

Uzh polnoch blizitsya...Akh, istomilas ya gorem <excerpt>

アンナ・ネトレブコ(ソプラノ)

ミラノ・スカラ座管弦楽団/リッカルド・シャイア(指揮)

監修:飯尾洋一

(全曲 ユニバーサル ミュージック)



※楽曲の特性上、ボリュームレベルの高低に幅がございます。あらかじめご了承ください。 ※一部オリジナルマスターテープに起因するノイズ等がありますが、ご了承ください。

#### パーソナリティ: 松尾依里佳 (ヴァイオリニスト)

4歳よりヴァイオリンを始め、故・工藤千博などへ師事。作編曲もこなす。京大卒でクラリネットも活躍中。



## 前方スクリーン番組

3 CH 12

音声は3チャンネルでお楽しみください。(一部の機材では“12”チャンネルになります。) Please select channel 4 for English when viewing programs. (Only available in Japanese on some aircraft.)

### 奇数便 上映番組

Odd-numbered flights Screened program



#### 極上の京都

Secrets of Kyoto Unveiled

能楽師「観世流片山家」の十世・片山九郎右衛門さんが、独自の視点で「私にとっての京都」を紹介します。

In this program, the 10th Generation Katayama Kuroemon, a Noh performer from Kanze School Katayama Family, introduces the best parts of Kyoto from his own unique point of view.

|    |     |              |          |
|----|-----|--------------|----------|
| 音声 | 日本語 | AUDIO TRACKS | Japanese |
| 字幕 | 英語  | SUBTITLES    | English  |

### 偶数便 上映番組

Even-numbered flights Screened program



#### Japan Seasonal Journey

東北 冬とともに生きる

Tohoku: Thriving through Winter

八甲田山をはじめとする東北の冬景色と、厳しい寒さを生かした郷土料理などを紹介します。

Focusing on the winter attractions of Tohoku, from the scenery of the Hakkoda Mountains to local cuisines inspired by the severe cold, and more.

|    |        |           |                   |
|----|--------|-----------|-------------------|
| 字幕 | 日本語、英語 | SUBTITLES | Japanese, English |
|----|--------|-----------|-------------------|

※番組は予告なく変更させていただく場合がございます。

※エンターテインメントプログラムは一部機材で放送がない場合がございます。 ※お客様自身のイヤホンをご利用いただけます。イヤホンをお持ちでない方は、客室乗務員にお申し付けください。

※一部機材では月初は前月の、月末は翌月のプログラムとなる場合がございます。 ※作品によっては、フライト時間内に視聴を終了できない可能性があります。予めご了承ください。

## 機内エンターテインメントシステムのご案内

### In-flight Entertainment System Guide

映画・ビデオ・オーディオなど様々なジャンルのプログラムを高品質でお楽しみいただける機内エンターテインメントシステムです。  
Our in-flight entertainment system provides ANA passengers with a variety of high quality programs, including movies, videos, audio and more.

### シートモニターの種類

Information on the seatback monitors

\*一部機材のみ対象 ※Designated aircrafts only

B787-8\*



A321neo / B777-200\* / A320neo



B787-9\*



コントローラーガイドはシートモニターでご確認いただけます。

The Controller Guide can be accessed through the seatback monitor as follows.

ホーム画面上の「お知らせ」または「🔔」をタップして参照 Tap [Info] or [🔔] on the Home screen.

※シートモニターが収納中の射撃中に収納されている座席では、モニター収納中に番組変更はできませんのでご了承ください。離陸・着陸の際は安全上の理由によりモニターを収納していただく必要があります。

※不明な点、不都合な点などございましたら、お気軽に客室乗務員までお申し付けください。 ※画像はイメージです。

※You cannot change programs while the monitor is stored away (seats where the monitor is located in the armrest). For safety, monitors must be stored away during takeoff and landing.

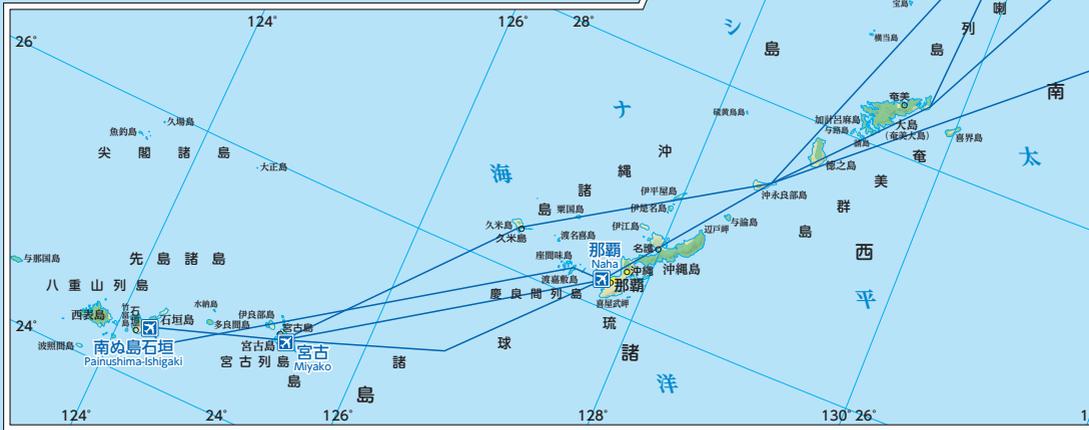
※Please ask any of the cabin crew for help. ※Images are for illustration purposes only.

# ANAグループ国内線航路図

## ANA GROUP DOMESTIC ROUTE MAP

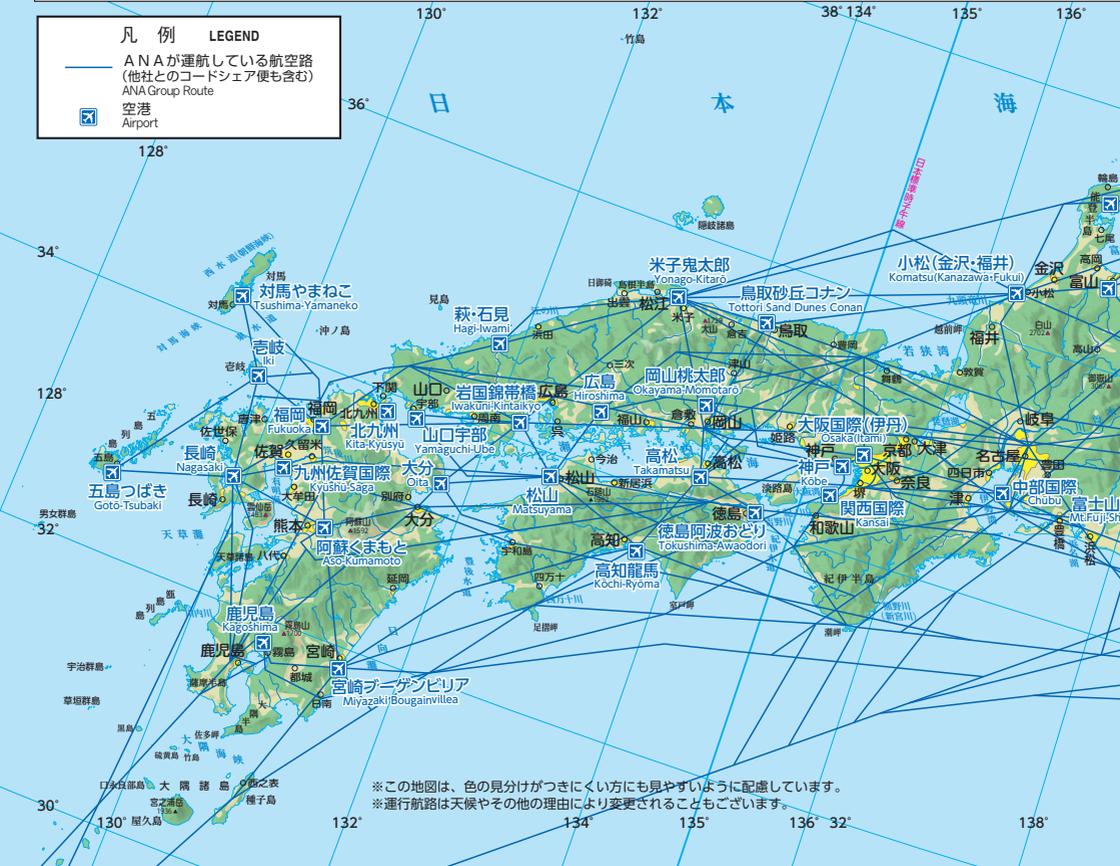


時刻表はANAウェブサイト  
をご確認ください。



**凡例 LEGEND**

- ANAが運航している航空路  
(他社とのコードシェア便も含む)  
ANA Group Route
- ☒ 空港  
Airport



※この地図は、色の分けがつきにくい方にも見やすいように配慮しています。  
※運行航路は天候やその他の理由により変更される場合がございます。



大東諸島  
北大東島  
南大東島

伊豆諸島  
八丈島  
Hachijo-jima  
西之島  
小笠原諸島  
父島  
母島  
硫黄島  
火山列島

根室中標津  
Nemuro-Nakashibetsu  
徳島群島  
色丹島

# ANAグループ国際線航路図

ANA GROUP INTERNATIONAL ROUTE MAP



時刻表はANAウェブサイト  
をご確認ください。



※ 運航航路は天候やその他の理由により変更されることもございます。2021年5月10日時点での情報です。  
Flight routes are subject to change due to weather conditions or other reasons. Information as of May 10, 2021.  
※ コードシェア便就航都市は2020年1月31日時点での情報です。  
Information regarding the cities served by Codeshare flight is as of January 31, 2020.

©日本特殊地図編纂所

2021.7



| 凡 例 LEGEND                                                                          |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | ANAグループ便<br>ANA Group operated flight                      |
|  | ANAグループ便就航都市<br>Cities served by ANA Group operated flight |
|  | コードシェア便就航都市<br>Cities served by Codeshare flight           |

## ✉ 郵便飛行

### 📎 人生初めての“引き返し”の経験も旅の思い出

ANAを利用して妻と北の離島へと出かけた。新千歳空港で季節便の利尻行きに乗り換えるも「引き返し条件付き」で出発。結局、暴風雨のため島には着陸できず、離島へ渡ることは難しいんだなと思った。翌日は昨日の天候が嘘のように晴天に恵まれ、残雪の美しい利尻富士を機上から見るのができて感激。1日待ったかいがあった。



from: 小田桐 伸



from: 磯間沙耶香

### 📎 家族旅でエネルギーチャージ

実家に帰省後、那覇まで見送りに来た母と、宮古島から迎えに来た夫とホテルで合流。そのホテルサービスの、ウェルカム・バブルシャワーに親の私も子どもたちも大興奮！子どもがスヤスヤ眠った後は、母とゆっくりお茶タイムも楽しむことができました。バタバタな日常の中、あの日のひと時を思い出して、頑張れています。

### 📎 『翼の王国』で飽きずにフライト

6月初旬に仙台から伊丹まで、初孫に会いに行くためANAを利用しました。天候は曇り、機体はプロペラ機でしたのでほとんど雲の中の飛行でした。CAさんからいただいた久しぶりの機内誌はA5判のハンディタイプになっていて、読みやすく、飽きずにフライトを楽しむことができました。鞆にも入るので家内へのお土産にしました。



from: 立石正明

 被災地・宮城での聖火リレー

転勤先の仙台で東日本大震災に遭い、夏の家族旅行を断念しかけたところ、7月末に沖縄便が再開すると聞いて即予約。瓦礫や浸水跡の残る仙台空港でANAの方々からのメッセージカードや横断幕の心温まるおもてなしの数々に心打たれ、前向きな気持ちになりました。今度は私が応援する番との思いで、宮城の被災地で聖火ランナーを務めました。



from: 森 秀和



from: 牛島尚子

 「Another Sky」とともに

私の人生の節目にいつも寄り添ってくれた、機内で流れる「Another Sky」が大好きです。結婚前、主人の両親に挨拶に行った時の緊張、子どもたちの旅立ちを見送って帰る時の寂しさ、次男の急病に飛んでいった時の不安、年老いた両親に会いに行く喜び、挙げたらきりがありません。息子らの伴侶に会いに行く日が来るのが楽しみです。



お便り募集

郵便飛行では、みなさまの旅の思い出をお待ちしております。原稿は150字程度、スナップ写真を添えてお手紙か電子メールでお寄せください。お名前、ご住所、電話番号の明記もお忘れなく。採用させていただいた方には、ANAオリジナル手荷物タグをお贈りします。

※原稿、写真の返却はできかねます。掲載者の発表につきましては本誌での発表をもってかえさせていただきます。ご了承ください。

- 宛先 → 手紙 〒103-0027 東京都中央区日本橋2-14-1  
ANA X「翼の王国」編集部  
→ 電子メール mL\_prj\_tsubasayubinhiko@ana.co.jp  
(件名に「郵便飛行お便り募集」と明記してください)

オリジナル手荷物タグをプレゼント！



# ANA グループ機内誌『翼の王国』 アンケートご協力のお願い

ANAでは、今後のよりよい誌面づくりに向け、アンケートを実施しています。ご協力いただいた方の中から抽選でご当選された方に賞品をお送りします。QRコードよりアンケートフォームへお進みいただき、お答えください。10分ほどで完了する内容です。ぜひご協力をお願いします。

➔ **賞品** ※画像はイメージです。



**【A賞】** (3名様) ※ブルーのみ  
sliding keys "cloche"  
鍵を取り出しやすいケース



**【B賞】** (1名様) ※1点  
ひねり髪すき  
歯先が曲線を描くクシ



**【C賞】** (2名様)  
A380 モデルプレーン  
1/500サイズ

➔ **応募締切：毎月月末**

※当選の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。アンケートでは、お名前・ご住所・電話番号をお伺いします。※ご応募はひと月あたりお一人様1回限りでお願いします。

➔ 詳しくはアンケートフォームをご覧ください。

[アンケートフォーム](#)



## バックナンバーのお知らせ

『翼の王国』『TSUBASA -GLOBAL WINGS-』の電子書籍は、ANAアプリ上で過去1年分をバックナンバーとして閲覧できます。ダウンロードしてお楽しみください。

[ANAアプリ](#)



紙版(冊子)や電子書籍は、オンライン書店よりご購入いただけます。ANAマイレージが貯まる特典もご用意しています。ウェブサイトよりお買い求めください。

[オンライン書店](#)





## 【 答え / Answers / 答案 】

## SUDOKU

2つの数字の合計は

The sum of the two numbers is / 2个数字加起来是

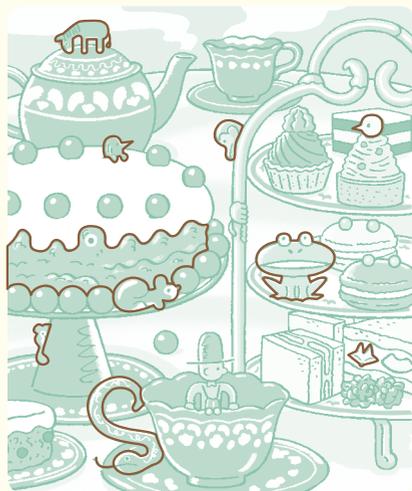
$$\boxed{9} + \boxed{4} = 13$$

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5 | 4 | 9 | 3 | 7 | 2 | 6 | 8 |
| 7 | 6 | 2 | 8 | 1 | 4 | 5 | 9 | 3 |
| 3 | 9 | 8 | 2 | 6 | 5 | 7 | 1 | 4 |
| 9 | 2 | 3 | 7 | 8 | 1 | 6 | 4 | 5 |
| 4 | 8 | 5 | 3 | 9 | 6 | 1 | 2 | 7 |
| 6 | 7 | 1 | 5 | 4 | 2 | 3 | 8 | 9 |
| 2 | 3 | 9 | 6 | 5 | 8 | 4 | 7 | 1 |
| 8 | 1 | 7 | 4 | 2 | 3 | 9 | 5 | 6 |
| 5 | 4 | 6 | 1 | 7 | 9 | 8 | 3 | 2 |

## どうぶつかくれんぼ

Animal Hide and Seek

动物躲猫猫



翼の王国 No.630 2021年12月1日

発行 = ANA X 「翼の王国」編集部

〒103-0027 東京都中央区日本橋2-14-1

発行人 = 全日本空輸株式会社

編集長 = 小黒一三

制作 = 株式会社 トド・プレス

アートディレクター = 中村圭介 (ナカムラグラフ)

デザイン = ナカムラグラフ、

TSTJ Inc.

印刷 = 共同印刷マーケティングソリューションズ株式会社

【記事に関するお問い合わせ】

制作 株式会社 トド・プレス

tel. 03-3549-0133

【広告に関するお問い合わせ】

全日空商事株式会社 デジタル・メディア事業部

ml\_notice\_mediarep@anac.com

©All Nippon Airways 2021

本誌掲載の写真・記事の無断転載および複写を禁じます

TSUBASA - GLOBAL WINGS -

Publisher: All Nippon Airways Co., Ltd.

Editor-in-chief: Kazumi Oguro

Editors: Takahiro Kadomae / Takuro Watanabe / Saya Miyazaki / Naoko Tsutsumi / Momoe Machida / Atsuko Hiromasu (TODO PRESS, Inc.)

Editorial: TODO PRESS, Inc.

Editorial inquiries: TODO PRESS, Inc.

Tel: +81 (0)3-3549-0133

Art Director: Keisuke Nakamura (nakamuragraph)

Designers: Kae Nozawa / Mari Higuchi / Eisuke Ito / Hiroomi Horiuichi / Kana Fujita / Mayumi Suzuki / Tsugumi Hirata / Momoe Torii (nakamuragraph)

Nobuyuki Dewa / Kotomi Mazaki / Kaho Ishii / Ayaka Hoshino / Kaisei Yamada (TSTJ Inc.)

Advertising inquiries: Digital &amp; Media Business Department, All Nippon Airways Trading Co., Ltd.

E-mail: ml\_notice\_mediarep@anac.com

Additional proofreading: Matt Treyvaud (English), Junko Haraguchi (Chinese) and WIP Japan Corporation (English &amp; Chinese)

Published monthly by All Nippon Airways. All rights reserved. No part of this magazine may be reproduced without the written permission of All Nippon Airways.

Copyright ©2021 by All Nippon Airways. Opinions expressed in this publication are those of the authors or persons interviewed and are not necessarily endorsed by the editorial staff or All Nippon Airways.

# ANA FESTA

## 翼の王国 ダウンロード特典!

Special Ticket



### ANA FESTA で

### 2,000円(税込)以上

お買い上げいただいた際、

本画面のご提示で

お会計金額から**300円引き!**



ANAアプリ内「翼の王国」10・11・12月号をダウンロードいただいたお客様が対象です。

【有効期限】2021年12月31日(金)

※本画面をレジにてご提示ください。

※以下の店舗は本特典の対象外です。

ANA FESTA G0羽田B1フロア店、羽田 PIER内 ISHIYA CAFÉ AIRPORT、羽田 むぎとオリーブ、豊岡砲、伊丹 ViTO、伊丹 むぎとオリーブ、道頓堀 今井、関西 Peach SHOP、中部 @festa、福岡 Chocolate Shop、ANA FESTA内スターバックスコーヒー全店

もっと

おトクな  
お知らせ

### ANA FESTA では

100円(税抜)のお会計につき  
1マイルがたまります!

さらに、ANAカードでクレジット決済いただくと、  
200円(税込)につき1マイルがたまります!

※マイル積算の詳細についてはこちら(<https://www.anafesta.com/about/>)をご確認ください。

お買い物はぜひANA FESTAをご利用ください!